



MOTOROLA

intelligence everywhere™

MD490 Series

Digital 2.4 GHz
Expandable Cordless Telephone System
with Answering Machine
Système téléphonique
sans fil évolutif numérique 2,4 GHz
avec répondeur

User's Guide >

Guide de l'utilisateur >

Welcome

Congratulations on your purchase of a Motorola product!

Product registration is an important step. Registering helps us facilitate warranty service and permits us to contact you if your Motorola product requires an update or other service.

To register your product online, visit: www.motorola.com/warranty/cordless

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola product, you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status. Registration is not required for warranty coverage.

For a large-print version of this guide, or for product-related questions, please call:

1-800-353-2729 in the USA

1-800-461-4575 in Canada

1-888-390-6456 TTY (Text Telephone)

On the Web:

www.motorola.com/cordless

Copyright © 2004 by Motorola, Inc.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as translation, transformation or adaptation) without written permission from Motorola, Inc.

Motorola reserves the right to revise this publication and to make changes in content from time to time without obligation on the part of Motorola to provide notification of such revision or change. Motorola provides this guide without warranty of any kind, either implied or expressed, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Motorola may make improvements or changes in the product(s) described in this manual at any time.

MOTOROLA, the Stylized M Logo, and PhoneWrap are registered in the US Patent & Trademark Office. All other product or service names are the property of their respective owners.

516515-001

FCC and Interference Information

This equipment complies with Parts 15 and 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA).

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

Notification of the Local Telephone Company

On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the form US:AAAEQ##TXXXX. You must, upon request, provide this information to your telephone company.

The digits represented by ## in the product identifier indicate the Ringer Equivalency Number (REN) for this equipment. The REN is useful in determining the number of devices you may connect to your telephone line and still have all of these devices ring when your telephone number is called. In most (but not all) areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed 5. To be certain of the number of devices you may connect to your line as determined by the REN, contact your local telephone company.

Notes:

- This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company.
- Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

- If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this cordless phone does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.
- Notice must be given to the telephone company upon permanent disconnection of your telephone from your line.
- The FCC requires that you connect your cordless telephone to the nationwide telephone network through a modular telephone jack (USOC RJ11C/RJ11W or RJ14C/RJ14W).

Rights of the Telephone Company

Should your equipment cause trouble on your line which may harm the telephone network, the telephone company shall, where practicable, notify you that temporary discontinuance of service may be required. Where prior notice is not practical and the circumstances warrant such action, the telephone company may temporarily disconnect service immediately. In case of such temporary discontinuance, the telephone company must:

1. Promptly notify you of such temporary discontinuance;
2. Afford you the opportunity to correct the situation;
3. Inform you of your right to bring a complaint to the Commission pursuant to procedures set forth in Subpart E of Part 68, FCC Rules and Regulations.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

Interference Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference with one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna (that is, the antenna for the radio or television that is “receiving” the interference).

Reorient or relocate and increase the separation between the telecommunications equipment and the receiving antenna.

Connect the telecommunications equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiving antenna is connected.

If these measures do not eliminate the interference, please consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Also, the Federal Communications Commission has prepared a helpful booklet, "How to Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Please specify stock number 004-000-00345-4 when ordering copies.

The FCC requires this product to be serviced only by Motorola or its authorized service agents.

CAUTION/WARNING: Changes or modifications not expressly approved by Motorola could void not only the user's authority to operate the equipment, but also the limited warranty.

Hearing Aid Compatibility

This telephone system meets the FCC standards for hearing aid compatibility.

Industry Canada (IC) Information

This equipment meets the applicable Industry Canada (IC) radio and terminal equipment technical specifications. This is confirmed by the certification/registration number found on the label on the bottom of the base unit. The abbreviation IC before the certification/registration number only signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity and that the Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment. The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

The Ringer Equivalency Number (REN) for this equipment is 0.6. The REN is useful in determining the maximum number of devices you may connect to your telephone line and still have all of these devices ring when your telephone number is called. The sum of the RENs of all devices connected to one line may not exceed 5.

Before installing this cordless phone, you should make sure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the telecommunications company's inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). You should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

The plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the rules and requirements in Industry Canada's CS-03. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant.

For your protection, ensure that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Caution: You should not attempt to make such connections yourself. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician, as appropriate.

Note: If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this cordless phone does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

Repairs

Repairs to this equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by Motorola. Any repairs or alterations made by the consumer, or any malfunctions of this equipment, may give the telecommunications company cause to request that you disconnect the equipment, and may void the limited warranty.

Privacy

Privacy of communications may not be ensured when using this telephone. Other devices, including other cordless telephones, may interfere with the operation of this cordless phone or cause noise during operation. Units without code access may be accessed by other radio communications devices.

Hearing Aid Compatibility

This telephone system meets Industry Canada standards for hearing aid compatibility.

Interference Information

This device complies with Industry Canada's RSS-210. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference; and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Industry Canada's ICES-003. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference with one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna (that is, the antenna for radio or television that is "receiving" the interference).
- Reorient or relocate and increase the separation between the telecommunications equipment and the receiving antenna.
- Connect the telecommunications equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiving antenna is connected.

If these measures do not eliminate the interference, please consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Industry Canada publishes several publications to assist consumers with solving interference problems, which are available from its offices or from its web site (strategis.gc.ca).

Important Safety Instructions

Follow these safety precautions when using your cordless phone to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons or property:

1. Keep all slits and openings of the phone unblocked. Do not set the phone on a heating register or over a radiator. Ensure that proper ventilation is provided at the installation site.
2. Do not use while wet or while standing in water.
3. Do not use this product near water (for example, near a bath tub, kitchen sink, or swimming pool).
4. Do not allow anything to rest on the power cord. Place the power cord so that it will not be walked on.
5. Never insert objects of any kind into the product slits as that may result in fire or shock.
6. Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
7. Do not disassemble this product. If service or repair work is required, contact the Motorola address found in the back of this user's guide.
8. Do not overload wall outlets and extension cords.
9. Avoid using during an electrical storm. Use a surge protector to protect the equipment.
10. Do not use this cordless phone to report a gas leak, especially if you are in the vicinity of the gas line.

Caution: To reduce the risk of fire, use only No. 26 AWG or larger UL Listed or CSA Certified Telecommunication Line Cord.

Unplug this cordless phone immediately from an outlet if:

- The power cord or plug is damaged or frayed.
- Liquid has been spilled into the product.
- The product has been exposed to rain or water. Do not retrieve the handset or base until after you have unplugged the power and phone from the wall. Then retrieve the unit by the unplugged cords.
- The product has been dropped or the cabinet has been damaged.
- The product exhibits a distinct change in performance.

Installation Guidelines

1. Read and understand all instructions and save them for future reference.
2. Follow all warnings and instructions marked on the product.
3. Do not install this product near a bath tub, sink, or shower.
4. Operate this phone using only the power source that is indicated on the marking label. If you are unsure of the power supply to your home, consult with your dealer or local power company.
5. Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. This product may fall, causing serious damage to the product.
6. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work to restore the product to normal operation.
7. Clean this product with a soft, damp cloth. Do not use chemicals or cleaning agents to clean this phone.

8. Use only the power supply that came with this unit. Using other power supplies may damage the unit.
9. Because cordless phones operate on electricity, you should have at least one phone in your home that is not cordless in case the power in your home goes out.
10. To avoid interference to nearby appliances, do not place the base of the cordless phone on or near a TV, microwave oven, or VCR.

Caution: To maintain compliance with the FCC's RF exposure guidelines, place the base unit at least 20 cm from nearby persons.

Battery Safety Instructions

- Do not burn, disassemble, mutilate, or puncture the battery. The battery contains toxic materials that could be released, resulting in injury.
- **Caution:** There is a risk of explosion if you replace the battery with an incorrect battery type. Use only the battery that came with your phone or an authorized replacement recommended by the manufacturer.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Remove batteries if storing over 30 days.
- Do not dispose of batteries in fire, which could result in explosion.
- The rechargeable batteries that power this product must be disposed of properly and may need to be recycled. Refer to your battery's label for battery type. Contact your local recycling center for proper disposal methods.



Contents

Welcome	1
FCC and Interference Information	2
Industry Canada (IC) Information	6
Important Safety Instructions	9
Getting Started	15
Powering the Base Station and Phone Line Connection	16
Wall Mounting the Base Station	17
Base Station Controls	19
Expansion Handset Controls	19
Using the Soft Keys	19
Using the Navigation Key	20
Using the Displays	20
Base Station Display	20
Expansion Handset Display	21
Setting Up Your Phone and Expansion Handsets ..	22
Installing Batteries in the Handsets	22
Charging the Expansion Handsets	23
Registering an Expansion Handset	23
Personalizing Your Phone System	24
Setting the Ring Tone and Ring Volume	24
Setting Key Beeps On or Off	25
Naming the Base Station or Expansion Handset ..	26
Entering Text	27
Storing Area Codes for Caller ID	27
Setting the Date and Time	29
Setting the Display Language	30
Setting Touch Tone or Pulse Dialing	30

Using the Basic Functions	31
Making a Call Using the Base Station	31
Making a Call Using the Speakerphone on the Base Station	31
Adjusting the Speakerphone Volume on the Base Station During a Call	32
Making a Call Using an Expansion Handset	32
Adjusting the Volume During a Call on the Expansion Handset	33
Switching Between the Handset and Speakerphone .	33
Muting a Call	33
Putting a Call on Hold	33
Redialing a Number	33
Finding a Lost or Misplaced Handset	34
Saving a Number in the Phonebook	34
Private Phonebooks	35
Shared Phonebooks	35
Sorting Phonebooks	36
Calling a Number from the Phonebook	37
Editing a Phonebook Entry	38
Deleting a Phonebook Entry	38
Inserting Pauses in a Number	39
Automated Dialing	39
Using Caller ID	40
Reviewing the List of Caller ID Calls	40
Store a Caller ID Number in the Phonebook	41
Deleting Caller ID Calls	41
Answering Machine	42
Setting Up the Answering Machine	42
Turning the Answering Machine On or Off	42
Outgoing Message (OGM) Greeting	43
Recording an Outgoing Message (OGM)	43

Changing the Outgoing Message	43
Erasing the Outgoing Message	44
Setting the Number of Rings Before the Answering Machine Picks Up	44
Using Call Screening	45
Setting the Security ID Number	45
Setting the Voice Prompts (Canadian models only)	46
Recording a Memo	46
Using the Answer Machine	47
Checking Messages from the Base Station	47
Checking Messages from an Expansion Handset	47
Checking Messages Remotely from a Touch-Tone Phone	48
Advanced Features	50
Conference Calling	51
Using the Intercom	51
Intercom Setup	51
Handset to Handset Intercom	52
Transferring a Call from One Handset to Another ...	53
Unannounced Transfer	53
Announced Transfer	54
Using the Handset as a Walkie Talkie	55
Monitoring a Room	56
Deregistering All Expansion Handsets	57
Motorola Limited Warranty for the United States and Canada	58

Getting Started

To set up your Motorola digital cordless phone system:

- 1 Install optional backup batteries in the base station, plug into a power outlet, and connect to phone line (see page 16).
- 2 Plug in charging bases and install batteries in expansion handsets (see page 22).
- 3 Charge expansion handset batteries (see page 23).

A rechargeable NiCd battery powers each expansion handset. Charge the battery for about 12 hours before initial use.

- 4 Register expansion handsets to the base station (see page 23).
- 5 Set the ring tone, date, time, and other features of your expansion handset(s) and base station (see page 24).

Place the Base Station:

- Away from electrical appliances such as a TV, personal computer, or another cordless phone.
- In a high and central location with no obstructions, such as walls.

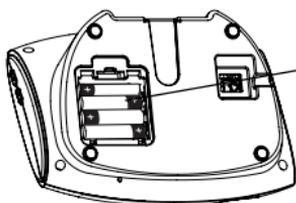
If you hear noise while using the handset near a microwave or another cordless phone's base unit, move away from the microwave or base unit and closer to your handset's base station.

Powering the Base Station and Phone Line Connection

Important: Before installing or handling batteries, please read the “Battery Safety Instructions” on page 11.

The base station uses 4 AAA alkaline batteries for optional backup power. To install the batteries:

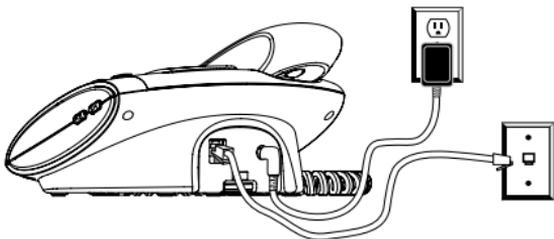
- 1 With the bottom of the base station facing you, press the cover latch with a screwdriver to lift and remove the battery cover.
- 2 Insert 4 AAA alkaline batteries into the battery compartment.



Battery compartment
(cover removed)

- 3 To replace the cover, insert the tabs of the cover into the slots and press down until the cover clicks into place.
- 4 Plug the power cord into the back of the base station and into an outlet.
- 5 Plug one end of the telephone line cord into the jack on the bottom of the base station.

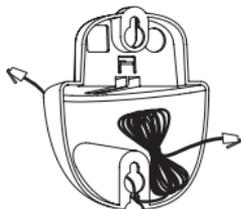
- 6 Plug the other end of the cord into the phone jack.



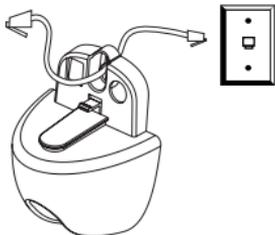
Wall Mounting the Base Station

The base station can be mounted on a wall instead of placed on a flat surface.

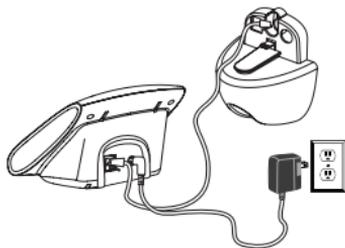
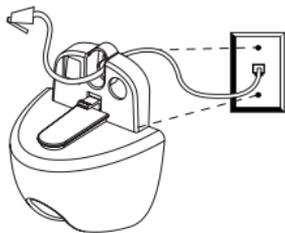
- 1 Remove the twist-tie from the phone cord. Do not unfold the cord.
- 2 Untuck both ends of the cord.
- 3 Hold the folded cord at the center and insert it into the back of the wall mount bracket.



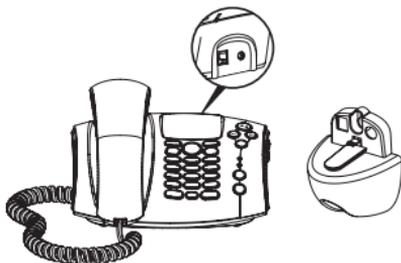
- 4 Plug the telephone cord into the phone jack on the wall.



- 5 Hang the wall mount bracket on the phone wall plate.
- 6 Plug the other end of the telephone cord into the back of the base station.
- 7 Plug the power cord into a power outlet, if not already plugged in.

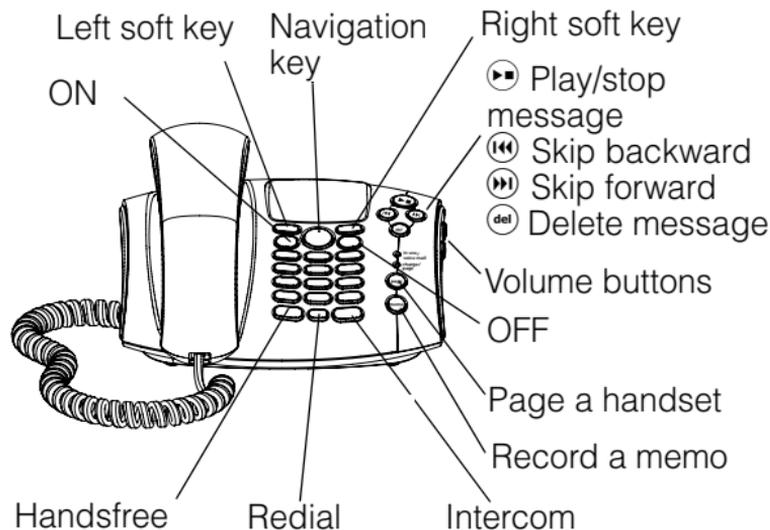


- 8 Insert the guide rail on the wall mount into the slot on the bottom of the base station and push until it snaps into place.

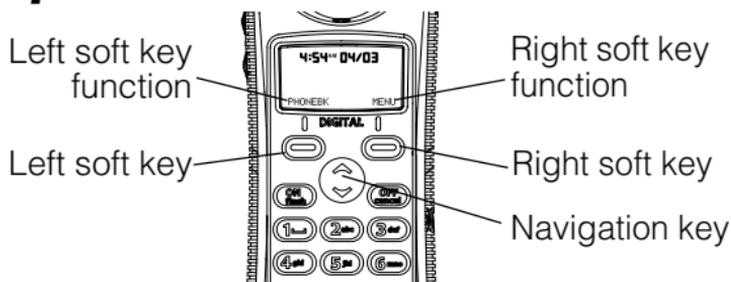


Note: To separate wall mount from base, press down on the middle clasp of the bracket and pull out.

Base Station Controls



Expansion Handset Controls



Using the Soft Keys

The left and right soft keys on the base station and expansion handsets perform the function displayed above them. For example, pressing the left soft key while **PHONEBK** is displayed, opens your list of phone numbers and names. The functions change as you

move from one screen to the next. In this guide, soft key functions are shown as the function name followed by , for example, press **CHANGE** ()

Using the Navigation Key

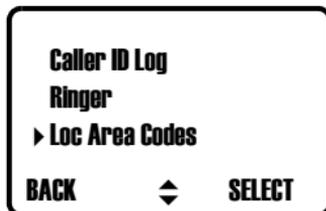
 is used to scroll up and down through menu items, a list of settings, and other screens.

On expansion handsets,

▶ points to the currently selected item, and 

indicates there are more items above and below the currently selected item.

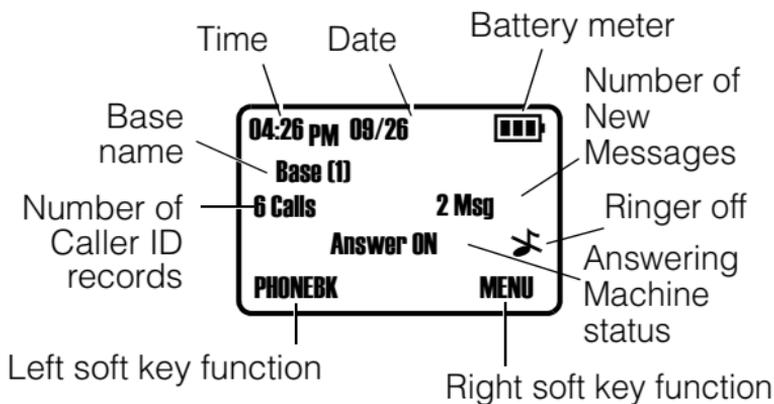
Press  to scroll up or down on the display.



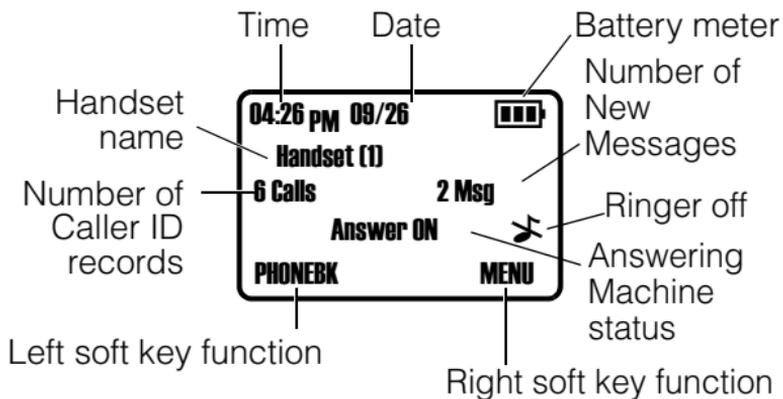
Using the Displays

Your phone has a display on the base station. Expansion handsets have a display on the front of them. The base station and expansion handsets, when not in use, show the **standby screen**.

Base Station Display



Expansion Handset Display



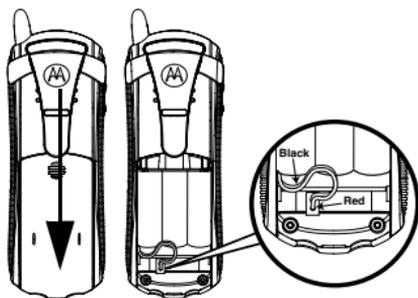
Setting Up Your Phone and Expansion Handsets

If you have expansion handsets, they do not need to be plugged into a phone line. Simply plug the power cord into the back of the charging base and into an outlet wherever you want to place the handset.

Installing Batteries in the Handsets

Important: Before installing or handling batteries, read the Battery Safety Instructions on page 11.

- 1 Remove the battery cover by pressing on the recess and sliding down and off the handset.
- 2 Plug the connector into the receptacle.
- 3 Insert the battery pack into the compartment.
- 4 Slide and snap the battery cover back into place.



Charging the Expansion Handsets

Place the handset in the charging base. The charging LED is solid red when the handset is charging.

For the initial charge, charge the battery for at least 12 hours.



Registering an Expansion Handset

You can have up to 4 expansion handsets registered to a base station. If you try to register a 5th handset, **Too Many Handsets** displays.

You only need to register new accessory handsets you add to your phone system. To register a new handset:

Action

- 1 Press **OK** ().
- 2 Press and hold **PAGE** on the base station for at least 6 seconds or until you hear a long beep and see the expansion handset name, for example, **Handset(2)**.

Personalizing Your Phone System

You can personalize the base station and each expansion handset by setting unique ring tones, adjusting the ring tone volume for day and night time, and assigning a name to distinguish 1 handset from another.

Setting the Ring Tone and Ring Volume

You can set a ring tone for incoming calls from numbers that are stored in the phonebook, and a different ring tone for other incoming calls. The phonebook ring tone works only if you subscribe to caller ID service from your local telephone company.

Action

- 1 Press **MENU** (☐).
- 2 Scroll to **Ringer** and press **SELECT** (☐).
- 3 The Day Volume displays. This is the ringer volume from 6 am to 9 pm. Press **CHANGE** (☐) to scroll through the settings (off, low, medium, high). Each volume level plays as you press **CHANGE** (☐). Stop at the volume level you want to set.
- 4 Scroll down (⏴) to advance to the Night Volume. This is the ringer volume from 9 pm to 6 am. Press **CHANGE** (☐) to scroll through the settings. Each volume level plays as you press **CHANGE** (☐). Stop at the volume level you want to set.
- 5 Scroll down (⏴) to advance to the Ring Tone. This is the ring sound used for incoming calls.

Action

- 6 Press **CHANGE** (⏪) to scroll through the ring tones. Each tone plays as you select **CHANGE** (⏪). Stop at the ring tone you want to set, then press **DONE** (⏪).
- 7 Scroll down (⏴) to advance to the Phonebook Tone. This is the sound for incoming calls from numbers stored in your phonebook. You must subscribe to caller ID service from your local telephone company for this ring tone to work. Press **DONE** (⏪) to confirm.
- 8 Press **CHANGE** (⏪) to scroll through the phonebook tones. Each tone plays as you select **CHANGE** (⏪). Stop at the phonebook tone you want to set.
- 9 Press **DONE** (⏪).
- 10 Press **EXIT** (⏪) to return to the standby screen, or (⏴) to scroll to a different menu option.

Setting Key Beeps On or Off

You can turn on or off the key beeps on the base station and each handset.

Action

- 1 Press **MENU** (⏪).
- 2 Scroll to **Ringer** and press **SELECT** (⏪).

Action

- 3 Scroll to **Key Beeps** and press **SELECT** (⏏).
- 4 Press **CHANGE** (⏏) to scroll through the selections. When your choice (**ON**, **OFF**, or **LINKED to RINGER**) display, press **SELECT** (⏏).

Note: When set to **LINKED to RINGER**, key beeps are on when the ringer is set to on, and off when the ringer is set to off.

Naming the Base Station or Expansion Handset

When you register an expansion handset, it is assigned a default name of **Handset[x]**, where *x* can be 1, 2, 3, or 4. You can change the name to something more useful, for example a location (**Kitchen**) or someone's name (**Susan**). Naming an expansion handset makes it easy to select the handset from a list (for example, to intercom another handset).

If you name an expansion handset, the handset number remains part of the name, for example, **Kitchen[2]**.

Action

- 1 Press **MENU** (⏏).
- 2 Scroll to **Name handset** or **Name base**, then press **SELECT** (⏏).
- 3 Use the keypad to enter the new name (up to 12 characters). The flashing underline shows the input cursor position. Press **DELETE** (⏏) to backspace and erase characters to the left of the input cursor, see "Entering Text" on page 27.

Action

- 4 Press **DONE** (⏏).
- 5 Press **EXIT** (⏏) to return to the standby screen, or (⏏) to scroll to a different menu option.

Entering Text

Press each button on the keypad the indicated number of times shown in the table below to enter text, numbers, and other characters. For example, to enter R, press the 7 button 3 times.

Button	Number of Presses				
	1	2	3	4	5
1	space	–	*	,	1
2	A	B	C	(2
3	D	E	F)	3
4	G	H	I	#	4
5	J	K	L	/	5
6	M	N	O	'	6
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	?	8
9	W	X	Y	Z	9

Storing Area Codes for Caller ID

Note: This section applies only if you subscribe to caller ID service from your local phone company.

You can store up to 5 area codes to make it easy to dial numbers from your list of caller ID calls. Each area code can be:

- **7-digit format**

You do not have to dial the area code to call numbers in this area code.

- **10-digit format**

You have to dial the 3-digit area code + 7-digit phone number to call numbers in this area code.

- **11-digit format**

You have to dial the 1 + 3-digit area code + 7-digit phone number to call numbers in this area code.

For example, if you store area code *954* in 10-digit format, when you receive a call from that area code, the phone number is stored in your call list with all 10 digits. The number will then be in the correct format for you to dial directly from the call list without any reformatting.

Action

- 1 Press **MENU** (☰).
- 2 Scroll to **Loc area code** and press **SELECT** (☰).
- 3 Enter the first area code.
- 4 Press **FORMAT** (☰) to scroll through the formats. Stop at the format you want to set for the area code, then scroll down (⌵) to move to the next area code.
- 5 Repeat steps 3 and 4 to store up to 4 more area codes. When you are finished, press **DONE** (☰).
- 6 Press **EXIT** (☰) to return to the standby screen, or ⌵ to scroll to a different menu option.

Setting the Date and Time

Note: If you subscribe to a caller ID service, the date and time is automatically set after the 2nd ring on an incoming call.

Action

- 1 Press **MENU** (☐).
- 2 Scroll to **Date/Time** and press **SELECT** (☐).
- 3 Enter the time. (2 digits are required for both the hour and the minutes, so use a leading 0 for 1-digit values.)
- 4 If using a 12-hour clock, press **AM/PM** (☐) to switch between **am** and **pm**.
- 5 Scroll down (⬇️) to the next field.
- 6 Press **CHANGE** (☐) to change the time format (12- or 24-hour clock). Scroll down (⬇️) to the next field.
- 7 Press **CHANGE** (☐) to select date format (MM/DD or DD/MM).
- 8 Scroll down (⬇️) to the next field.
- 9 Enter the current date.
- 10 Press **DONE** (☐).
- 11 Press **EXIT** (☐) to return to the standby screen or (⬇️) to scroll to a different menu option.

Setting the Display Language

Action

- 1 Press **MENU** (≡).
- 2 Scroll to **Language** and press **SELECT** (≡).
- 3 Press ⤴ until ▶ points to the language you want to set (**English, French, Spanish, or Portuguese**).
- 4 Press **DONE** (≡).
- 5 Press **EXIT** (≡) to return to the standby screen or ⤴ to scroll to a different menu option.

Setting Touch Tone or Pulse Dialing

Your phone is set to touch-tone dialing as the default setting. Do not change this setting unless touch-tone service is not available in your area.

Action

- 1 Press **MENU** (≡).
- 2 Scroll to **Tone/Pulse**.
- 3 Press ⤴ or **CHANGE** (≡) to switch between **Tone** and **Pulse**.
- 4 Press **DONE** (≡).
- 5 Press **EXIT** (≡) to return to the standby screen or ⤴ to scroll to a different menu option.

Using the Basic Functions

Making a Call Using the Base Station

Pickup the corded handset or press **ON**. When you hear the dial tone, dial the number.

or

Enter the phone number, press **ON**, then pickup the handset. This lets you see the phone number on the display before the number is dialed.

During a call, a timer on the display shows the amount of time on the call.

When you are finished talking, place the handset back on the base station, or press **OFF** to hang up.

Press **ON** or **Handsfree** to answer a call using the speakerphone.

If you have call waiting service, press **ON** to answer a second call.

Making a Call Using the Speakerphone on the Base Station

Press **Handsfree**, then dial the number.

When the speakerphone is on, **☎** appears on the display.

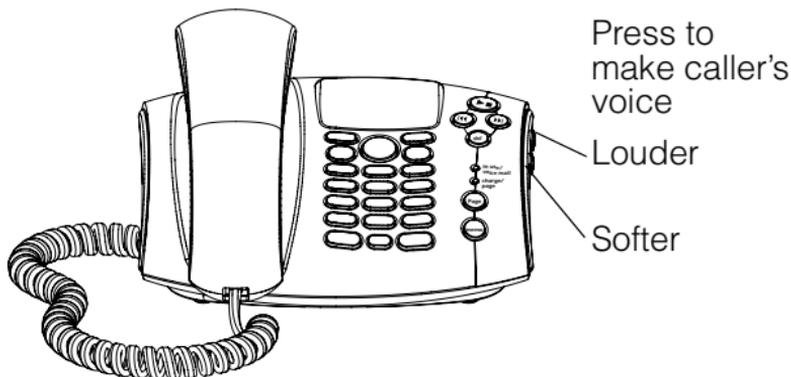
When you are finished talking, press **OFF** to hang up and turn the speakerphone off.

Note: Pressing **Handsfree** while in the caller ID list, redial list, or phonebook turns the speakerphone on and dials the number.

If you have call waiting service, press **ON** to answer the second call.

Adjusting the Speakerphone Volume on the Base Station During a Call

Press the volume up or volume down key on the side of the base station.



When you are not on a call, use the volume keys to change the day (6 am–9 pm) or night (9 pm–6 am) ringer volume. The time of day as set on the phone determines whether you are adjusting the day or night volume. To set the time, see page 29.

Making a Call Using an Expansion Handset

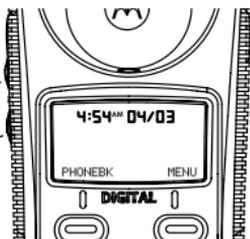
The procedure for making a call using an expansion handset is the same as for making one from the base station. However, when you dial from the base station, you can use it in speakerphone mode and by picking up the handset.

Adjusting the Volume During a Call on the Expansion Handset

Press to
make caller's
voice:

Louder

Softer



Switching Between the Handset and Speakerphone

Press **Handsfree** to toggle between handset and speakerphone.

Muting a Call

Press **MUTE** (≡).

To unmute the call, press **UNMUTE** (≡).

Putting a Call on Hold

Press **HOLD** (≡).

To return to the call, press **UNHOLD** (≡) or **ON**.

When a call is on hold, you can use the intercom features (see page 52).

Redialing a Number

To redial the most recently dialed number:

Action
1 Press ON .
2 Press Redial .

To redial one of the last 5 numbers you dialed:

Action	
1	Press Redial .
2	Press  until  points to the number you want to redial.
3	Press Dial () , ON or Handsfree .

If a number in the redial list matches a number in your phonebook, the phonebook name and number display in the redial list instead of just the phone number.

Finding a Lost or Misplaced Handset

Press **PAGE** on the base station.

All handsets registered to the base station start beeping.

Press **OFF** or **EXIT** () to stop paging all handsets, or **OK** () on the expansion handset to stop paging that individual handset. You can also press **PAGE** on the base station to stop paging all handsets simultaneously.

Saving a Number in the Phonebook

Storing numbers in the phonebook makes it easy to dial numbers you call frequently. You can enter numbers directly into the phonebook or add them from the caller ID or redial list. You can also select to save the number in the private (handsets) or shared (base station) phonebook.

Private Phonebooks

The private phonebook is unique to each handset and is not accessible by other handsets or the base station. Each private phonebook stores up to 50 names and numbers.

Shared Phonebooks

The shared phonebook is stored in the base station and is accessible by all handsets. The shared phonebook stores up to 49 names and numbers.

Action

- 1 Press **PHONEBK** (☐).
- 2 Scroll (⬇) to (**New Entry**) and press **SELECT** (☐).

The private phonebook is the default. To change phonebooks, press the right soft key (☐). For example, if **SHARED** is displayed, press the right soft key (☐) to enter that phonebook.

- 3 Enter the name (up to 12 characters). Press **DELETE** (☐) to backspace and erase characters to the left of the blinking cursor. See page 27 for information on entering text.
- 4 Scroll down (⬇).
- 5 Enter the phone number (up to 24 digits). Press **DELETE** (☐) to backspace and erase characters to the left of the blinking cursor.
- 6 Press **DONE** (☐).

To store a recently called number in the phonebook:

Action

- 1 Press **Redial**. The display shows the last 5 numbers you dialed, with the most recent number at the top.
- 2 Press  until  points to the number you want to save.
- 3 Press **STORE** (.
- 4 Enter the name (up to 12 characters). Press **DELETE** () to backspace and erase characters to the left of the blinking cursor. See page 27 for information on entering text.
- 5 Scroll down (.
- 6 The phone number displays in the **Number:** field. To modify the number, press **DELETE** () to backspace and erase characters to the left of the blinking cursor.
- 7 When the phone number is correct as you want to store it, press **DONE** (.

Note: You can also store a number in the phonebook from the caller ID list (see page 41).

Sorting Phonebooks

The private and shared phonebooks can be sorted alphabetically and independently of each other. Once sorted, a phonebook cannot be unsorted or reset to its previous list order.

Note: The shared phonebook can only be sorted from the base station.

Action

- 1 Press **PHONEBK** (☐).
- 2 Scroll to any phonebook entry.
- 3 Press **OPTIONS** (☐).
- 4 Scroll to **SORT PHONEBK**.
- 5 Press **SELECT** (☐).
ALPHABETICALLY SORT PHONEBK? displays.
- 6 Press **YES** (☐) or **NO** (☐).
- 7 Press **OFF** to return to the standby screen.

Calling a Number from the Phonebook

Action

- 1 Press **PHONEBK** (☐).
- 2 Press ⏴ until ▶ points to the entry you want to call.
Note: You can also search numerically by pressing the number(s) of the phone entry you want to dial.
- 3 Press **ON**, **Handsfree**, or pickup the corded handset on the base.

Editing a Phonebook Entry

When editing a phonebook entry, you can change upper case letters to lower case letters.

Action

- 1 Press **PHONEBK** (☐).

- 2 Press (⌂) until ▶ points to the entry you want to edit.

- 3 Press **OPTIONS** (☐).

- 4 Scroll to **Edit** and press **SELECT** (☐).

- 5 To modify the name, press **DELETE** (☐) to backspace and erase characters to the left of the blinking cursor. See page 27 for information on entering text.

Note: The first letter of the entry is an uppercase letter. To change the entry from upper case to lowercase, press *. A flashing square indicates that you are in the upper case text entry mode. A flashing _ indicates that you are in the lowercase text entry mode.

- 6 Scroll down (⌂) to move to the phone number field.

- 7 Modify the number.

- 8 Press **DONE** (☐).

Deleting a Phonebook Entry

Action

- 1 Press **PHONEBK** (☐).

Action

- 2 Press  until  points to the entry you want to delete.

- 3 Press **OPTIONS** ().

- 4 Scroll to **Delete** and press **SELECT** ().

Inserting Pauses in a Number

At the position where you want to insert a pause, press # twice. **P** appears. When you call a number with a pause, the phone waits 3 seconds before transmitting the next digits in the dialing sequence. This is useful, for example, when you have to dial 9 to get a dial tone or for going into a voicemail system.

Automated Dialing

You can retrieve previously entered information from the phonebook (such as PIN or credit card number) during a phone call without having to re-enter the numbers.

Action

- 1 While on a call, press  until  points to the entry you want to recall.

- 2 Press **DIAL** ().

- 3 Repeat steps 1 and 2 as many times as necessary to complete your transaction.

Note: This function is useful when using automated response systems. For example, you could access your bank account by dialing the bank's telephone number, entering your account number (using

automated dialing), and PIN (using automated dialing). Then, you can enter your most frequently used prompt, for example balance inquiry.

Using Caller ID

Note: You must subscribe to caller ID service from your local telephone company to use the caller ID features of your phone.

If you subscribe to caller ID service, the caller's name and/or number are displayed when you receive an incoming call.

If no caller ID information was sent from the phone company, or you do not subscribe to caller ID service, the display shows **Incoming Call**.

Reviewing the List of Caller ID Calls

The base station and each expansion handset can hold up to 40 caller ID records.

Action

- 1 Press  to enter the recent calls list. The most recent call is listed first.

- 2 Press  to review more calls.

- 3 To call the number, press **ON** or **Handsfree**.

To reformat the number before you call it, press **FORMAT** () until the correct format displays. For example, if a number you want to call is stored with the area code (10 digits), but you do not use the area code to call this number, press **FORMAT** () until the number appears without the area code (7 digits). For information on dialing formats, see page 27.

Store a Caller ID Number in the Phonebook

Action

- 1 From the caller ID list, press **OPTIONS** (≡).
- 2 Scroll to **STORE** and press **SELECT** (≡).
- 3 The caller's name displays in the **Name:** field. You can modify the name before storing it.
- 4 When the name is correct as you want to store it, press ⏴ to scroll down.
- 5 The caller's phone number displays in the **Number:** field. You can modify the number before storing it.
- 6 When number is correct as you want to store it, press **DONE** (≡).

Note: To modify the name or number before storing it, press **DELETE** (≡) to backspace and erase characters to the left of the blinking cursor. Then use the keypad to enter the name or number. See page 27 for information on entering text.

Deleting Caller ID Calls

Action

- 1 From the caller ID list, press **OPTIONS** (≡).
- 2 Scroll to **Delete** (to delete the current caller ID entry) or **Delete All** (to delete all caller ID calls) and press **SELECT** (≡).

Note: If deleting all calls, press **YES** (≡) at the **Delete All?** prompt.

- 3 Press **NO** (≡) to return to the caller ID list.

Answering Machine

The answering machine stores up to 15 minutes of messages and/or memos. You can listen to your messages from the base station, from an expansion handset, or remotely. You can set up the answering machine from an expansion handset or the base station.

Setting Up the Answering Machine

All answering machine features are in the **Ans mach setup** menu. To get to this menu:

Action

- 1 From the standby screen, press **MENU** (≡).
 - 2 Scroll (⊙) to **Ans mach setup** and press **SELECT** (≡).
-

Turning the Answering Machine On or Off

Action

- 1 Go to the **Ans mach setup** menu.
 - 2 Scroll to **Answer ON/OFF** and press **SELECT** (≡).
 - 3 Scroll to select **ON** or **OFF** and press **DONE** (≡).
 - 4 Press **EXIT** (≡) twice to return to the standby screen, or press (⊙) to scroll to a different function.
-

Outgoing Message (OGM) Greeting

You can record a personal outgoing message greeting that plays when you receive a call and do not answer. If you do not record a personal greeting, a prerecorded greeting plays when you receive a call.

Recording an Outgoing Message (OGM)

Action

- 1 Go to the **Ans mach setup** menu.
- 2 Scroll to **Outgoing Msg** and press **SELECT** (⏎).
- 3 Scroll to **Record OGM** and press **SELECT** (⏎).
- 4 Press **YES** (⏎) to record your message.
- 5 Press **END** (⏎) when finished. Press **REPLAY** (⏎) to listen to the message.
- 6 Press **EXIT** (⏎) twice to return to the standby screen, or press ⏪ to scroll to a different feature.

Changing the Outgoing Message

Action

- 1 Go to the **Ans mach setup** menu.
- 2 Scroll to **Outgoing Msg** and press **SELECT** (⏎).
- 3 Scroll to **Change OGM** and press **SELECT** (⏎).
- 4 Scroll to **Default OGM** or **Recorded OGM** and press **SELECT** (⏎).

Action

- 5 Press **EXIT** (⏪) twice to return to the standby screen, or press ⏴ to scroll to a different feature.
-

Note: To play the current outgoing message, select **Play OGM** from the **Outgoing Msg** menu.

Erasing the Outgoing Message

Note: You cannot erase the default message.

Action

- 1 Go to the **Ans mach setup** menu.
 - 2 Scroll to **Outgoing Msg** and press **SELECT** (⏪).
 - 3 Scroll to **Erase OGM** and press **SELECT** (⏪).
 - 4 Press **YES** (⏪).
 - 5 Press **EXIT** (⏪) twice to return to the standby screen, or press ⏴ to scroll to a different feature.
-

Note: To play the current outgoing message, select **Play OGM** from the **Outgoing Msg** menu.

Setting the Number of Rings Before the Answering Machine Picks Up

Action

- 1 Go to the **Ans mach setup** menu.
 - 2 Scroll to **Ring Number** and press **SELECT** (⏪).
-

Action

- 3 Scroll (⤴) to select 3, 4, 5, or 6 rings and press **DONE** (⏻).
- 4 Press **EXIT** (⏻) twice to return to the standby screen or ⤴ to scroll to a different feature.

Using Call Screening

You can screen incoming calls so you can decide to answer the call or allow the answering machine to answer the call.

Action

- 1 When **RECORDING INCOMING MESSAGE** displays, press **SCREEN** (⏻) to hear the caller without answering.
- 2 Press **ON** to answer the call, or press **OFF** to cancel call screening.

Setting the Security ID Number

The security ID number allows you to remotely access your messages from any touch-tone phone. The default ID is 123. To change it:

Action

- 1 Go to the **Ans mach setup** menu.

Action

- 2 Scroll (⏪) to **Security ID** and press **SELECT** (⏩).
- 3 Enter a 3-digit number and press **DONE** (⏩).
- 4 Press **EXIT** (⏩) twice to return to the standby screen, or press (⏪) to scroll to a different feature.

Setting the Voice Prompts (Canadian models only)

You can choose between English or French voice prompts.

Action

- 1 Go to the **Ans mach setup** menu.
- 2 Scroll (⏪) to scroll to **Voice prompt** and press **SELECT** (⏩).
- 3 Scroll (⏪) to **English** or **French** and press **DONE** (⏩).
- 4 Press **EXIT** (⏩) twice to return to the standby screen or, press (⏪) to scroll to a different feature.

Recording a Memo

Press (memo) on the base station to record a message that you can playback later.

Using the Answer Machine

Checking Messages from the Base Station

Action	
Press 	to play and stop messages
Press 	to skip forward
Press 	to skip backward
Press 	to delete message

Checking Messages from an Expansion Handset

Action	
1	Press MENU () , scroll () to Messages , and press SELECT () .
2	Scroll () to the function you want, then press SELECT () . The selections are: 2:Play/Stop 3:Skip 4:Answer On/Off 5:Memo 7:Repeat menu 0:Erace



Checking Messages Remotely from a Touch-Tone Phone

Action

- 1 Call your base station.
- 2 When the answering machine picks up the call, enter the security ID. A synthesized voice prompts you with instructions.
- 3 To skip the voice prompts and operate the base station directly, press the appropriate number key on the phone. The selections are:

Press 2 abc	to play/stop messages
Press 3 def	to skip forwards
Press 1	to skip backwards
Press 4 ghi	to answer (turns the answering machine on/off)
Press 5 jkl	to record a memo
Press 7 pqrs	to repeat the memo
Press 0 oper	to delete the message

For your convenience, cut this page out and take it with you so you'll have it when you call your answering machine while you are away from home. Use the other side of this page to write down notes and phone numbers.

Advanced Features

To use some of the advance features, you need at least 2 (up to 4) expansion handsets registered to the base station.

You can expand your phone system by adding cordless handsets (up to a total of 4 expansion handsets). Expansion handsets do not require connection to a phone line. You can place the handset and its charging base anywhere a standard electrical outlet is available.

With multiple expansion handsets, you can:

- Conference call
- Talk handset to handset on the intercom
- Set up handsets to automatically answer intercom calls
- Transfer calls from one handset to another
- Monitor a room
- Use 2 handsets as walkie talkies

To order expansion handsets, call:

1-800-353-2729 in the USA

1-800-461-4575 in Canada

1-888-390-6456 TTY (Text Telephone)

On the Web:

www.motorola.com/cordless

Conference Calling

If one handset is already on a call, the display on other handsets registered to the same base station shows **Line in use**.

Once a second handset is added to the call, the display on all handsets shows **On conference**. A maximum of 2 handsets can be on a conference call at the same time.

Action

To connect a second handset to a call, press **ON** or **Handsfree** on the second handset.

To join a conference call, press **ON** from the base station.

To disconnect from the conference call, press **OFF** on either or both handsets.

Using the Intercom

Intercom Setup

You can set up a handset or base station so it automatically answers an intercom page after 1 or 3 rings. All handsets are set to No Auto Answer at the factory. Perform the following procedure on each handset to change this setting.

Action

- 1 Press **MENU** (☐).
- 2 Scroll to **Intercom Setup** and press **SELECT** (☐).
- 3 Scroll to one of the answering options and press **SELECT** (☐):
No Auto Answer—The handset does not automatically answer an intercom page.
After 1 Ring or After 3 Rings—The handset automatically answers and turns on the speakerphone after 1 or 3 rings.
- 4 Press **SELECT** (☐).
- 5 Press **EXIT** (☐) to return to the standby screen, or ⌚ to scroll to a different menu option.

Handset to Handset Intercom

Action

- 1 Press **Intercom**.
- 2 From the list of handsets, press ⌚ until ▶ points to the handset you want to page, or to **Select All** to page all handsets.
Note: If you have only 1 expansion handset, pressing the Intercom button automatically pages the base station and vice-versa.

Action

- 3 Press **PAGE** (☎).
- 4 To answer the page, press **OK** (☎). The first handset to respond is connected.
If no one answers the page after 2 minutes, or if the person you are paging presses **EXIT** (☎) or **OFF, No Answer** displays on your handset and paging stops.
- 5 When someone answers the page, talk into the handset.
- 6 To end the intercom session, press **OFF**.

To turn the speakerphone on or off, press **Handsfree**.

To mute or unmute the sound, press **MUTE** (☎) or **UNMUTE** (☎).

Transferring a Call from One Handset to Another

Unannounced Transfer

Action

- 1 Press **HOLD** (☎).
- 2 Press **Intercom**.

Action

- 3 Scroll to the handset you want to transfer the call to and press **PAGE** (☞).

Note: If you have only 1 handset, pressing the Intercom button automatically pages the other handset, and vice-versa.

- 4 Press **OFF** to hang up. The call is transferred to the other handset.

Announced Transfer

Action

- 1 Follow steps 1 through 3 above.

- 2 To answer the page on the other handset, press **OK** (☞).

- 3 Tell the person on the other handset that you are transferring a call, then press **UNHOLD** (☞). The call is transferred to the other handset and all three individuals are on the call.

- 4 Press **OFF** (☞) to hang up the 2nd handset.

Using the Handset as a Walkie Talkie

The walkie talkie feature lets you talk handset to handset even when the handsets are out of range from the base station. When a handset is in walkie talkie mode, you cannot make or receive phone calls. You must complete steps 1 and 2 for both handsets to use walkie-talkie mode.

Action

- 1 Press **MENU** (☐).
- 2 Scroll to **Walkie Talkie** and press **SELECT** (☐).
- 3 Press **Intercom** on one of the handsets.
- 4 Press the number on the handset keypad that corresponds to the handset you want to use walkie talkie with.

For example, if the handset you want to talk to is named **Kitchen(2)**, press 2 on the keypad.
- 5 To answer the page on the other handset, press **OK** (☐).
- 6 To end the walkie talkie session, press **EXIT** (☐) on either handset.

Monitoring a Room

Room monitoring allows you to place a handset in a room and listen to the sounds in that room from another handset.

Action

- 1 Place a handset in the room to be monitored.
- 2 On that handset, press **MENU** (≡).
- 3 Scroll to **Monitor Room** and press **SELECT** (≡). The display shows **Ready to monitor room**.
- 4 On the handset you want to listen from, press **Intercom**. The display lists the handsets registered to the base station.
Note: If you have only 1 handset, pressing the **Intercom** button automatically pages the other handset.
- 5 Scroll to the handset you set up monitoring on and press **PAGE** (≡).

The handset that was set up for monitoring automatically answers the page. The microphone on that handset is turned on, and the speaker is turned off. The handset you are monitoring from shows **Monitoring [handset name]**.

You can also use the base station for monitoring by following the instructions above from the base station.

To turn off monitoring, press **CANCEL** (≡) or **OFF** on either handset.

Note: If you answer an incoming call, monitoring is turned off.

Deregistering All Expansion Handsets

You may deregister all expansion handsets from the base station.

Caution: Read and perform the following instructions carefully. Missing a step or performing a step incorrectly may render your telephone system inoperable.

Action

- 1 Delete or listen to all voice mail messages, if necessary, to clear the **IN USE/voice mail** indicator.

Note: Skip this step if it does not apply to your MD Series cordless telephone model.

- 2 Press **OFF** on the base station and all handsets.
- 3 Press and hold down **PAGE** on the base station until the **IN USE** indicator begins to flash slowly, then release **PAGE**.
- 4 Press and hold down **PAGE** again until the **IN USE** indicator begins to flash quickly, then release **PAGE**.
- 5 Quickly and fully press and release **PAGE** again.
- 6 Register handset displays. Press **OK** () to begin the registration process (see page 23), or press **EXIT** ().

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its cordless telephones ("Products"), Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories"), and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below. Length of coverage: one (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.

- **Decorative Accessories and Cases.** Decorative covers, bezels, PhoneWrap[®] covers and cases. Length of coverage: limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
- **Monaural Headsets.** Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection. Length of coverage: limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
- **Products and Accessories that are Repaired or Replaced.** Length of coverage: The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.
- **Software.** Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk). Length of coverage: ninety (90) days from the date of purchase.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered, or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products, Accessories or Software is excluded from coverage.

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided "as is" and without warranty.

Who is Covered

This warranty extends to the first end-user purchaser, only.

What will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Get Warranty Service or Other Information

In the USA, call:

1-800-353-2729

TTY 1-888-390-6456

In Canada, call:

1-800-461-4575

TTY 1-888-390-6456

For accessories and software, please call the telephone number designated above for the product with which they are used. You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted Motorola software such as the exclusive rights to reproduce and distribute copies of the Motorola software. Motorola software may only be copied into, used in, and redistributed with, the Products associated with such Motorola software. No other use, including without limitation disassembly of such Motorola software or exercise of the exclusive rights reserved for Motorola, is permitted.

Bienvenue

Félicitations! Vous venez de faire l'acquisition d'un produit Motorola!

Veillez conserver votre reçu original indiquant la date d'achat du produit. Pour obtenir le service couvert par la garantie pour votre produit Motorola, vous devrez fournir une copie du reçu indiquant la date d'achat du produit afin de confirmer l'état de la garantie.

Pour toute question relative au produit, veuillez communiquer avec Motorola de la manière suivante :

1-800-353-2729 aux États-Unis
1 800 461-4575 au Canada
1 888 390-6456 ATS (téléphone textuel)

Copyright © 2004 par Motorola, Inc.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce guide ne peut être reproduite sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit, ni utilisée pour tout travail dérivé (traduction, modification ou adaptation) sans l'accord écrit de Motorola, Inc.

Motorola se réserve le droit de revoir ce guide et d'en modifier le contenu de temps à autre sans obligation de notifier de telles révisions ou modifications. Motorola fournit ce guide sans aucune garantie implicite ni explicite, y compris mais sans s'y limiter les garanties implicites de qualité marchande d'adaptation à un usage particulier. Motorola peut apporter des améliorations ou des modifications au(x) produit(s) décrit(s) dans ce manuel à tout moment.

Le nom MOTOROLA, le logo M stylisé, et le nom PhoneWrap sont déposés auprès du Patent & Trademark Office des États-Unis (bureau d'enregistrement des brevets et marques). Tous les autres noms de produit ou de service sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

516515-001

Renseignements d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil est conforme aux normes applicables d'Industrie Canada en matière d'équipement radio et terminal. Le numéro de certification/enregistrement qui apparaît sur l'étiquette située sous le socle de l'appareil en fait foi. L'abréviation IC devant le numéro de certification/enregistrement indique seulement que l'enregistrement a été effectué en fonction de la Déclaration de conformité et que l'appareil est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada. Cette abréviation ne signifie pas qu'Industrie Canada a approuvé l'appareil. Le nombre équivalent de sonneries (REN) pour cet appareil est de 0.6. Le REN sert à déterminer le nombre maximal d'appareils que vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique pour que chacun de ces appareils puisse sonner lorsque vous recevez un appel. La somme des REN de tous les appareils connectés à une même ligne ne doit pas être supérieure à 5.

Avant d'installer ce téléphone sans fil, vous devez vous assurer que votre compagnie de télécommunication locale en permet la connexion à son système. Cet appareil doit être installé à l'aide d'une méthode de connexion acceptable. Dans certains cas, le câblage interne de la compagnie de télécommunications, associé au service de ligne individuelle, peut être prolongé au moyen d'un connecteur certifié (rallonge téléphonique). Vous devez savoir que la conformité aux conditions susmentionnées ne peut empêcher, dans certains cas, la dégradation du service.

La fiche et la prise utilisées pour connecter cet appareil au réseau téléphonique et au câblage de l'endroit où il est utilisé doivent être conformes aux règles et exigences CS-03 d'Industrie Canada. Un fil téléphonique et une prise modulaire conformes accompagnent ce produit. La fiche est conçue pour être connectée à une prise modulaire compatible qui est également conforme à ces règlements et exigences.

Pour votre protection, assurez-vous que les connexions électriques terrestres de la compagnie d'électricité, les lignes téléphoniques et le système d'aqueduc métallique interne, le cas échéant, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Attention : Ne tentez pas d'effectuer ces connexions vous-même. Communiquez avec un électricien ou avec les autorités en charge de l'inspection électrique, tel qu'approprié.

Nota : Si un système d'alarme résidentiel est connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation de ce téléphone sans fil ne le désactive pas. Pour savoir ce qui pourrait désactiver votre système d'alarme, communiquez avec votre compagnie de téléphone ou avec un installateur qualifié.

Réparations

Toute réparation de cet appareil doit être effectuée dans un centre d'entretien canadien autorisé et désigné par Motorola. Toute réparation ou modification effectuée par le consommateur, ou toute défectuosité de cet appareil peut donner droit à la compagnie de télécommunications d'exiger la déconnexion de l'appareil et peut également annuler la garantie limitée.

Confidentialité

La confidentialité des communications ne peut être assurée par ce téléphone. D'autres appareils, y compris des téléphones sans fil, peuvent interférer avec le fonctionnement de ce téléphone sans fil ou causer du bruit pendant son utilisation. D'autres dispositifs de communication radio peuvent accéder aux appareils qui ne sont pas protégés par un code d'accès.

Compatibilité avec les prothèses auditives

Cet appareil téléphonique est conforme aux normes d'Industrie Canada relatives à la compatibilité avec les prothèses auditives.

Information sur l'interférence

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et
- (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, incluant celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de catégorie B, en vertu de la norme ICSE-003 d'Industrie Canada. Ces limites ont été établies pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans un environnement résidentiel.

Cet appareil produit, consomme et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives qui l'accompagnent, il peut entraîner des interférences nuisibles dans les communications radio. Cependant, rien ne peut garantir qu'il n'y aura pas d'interférence dans un environnement donné.

Si cet équipement cause de l'interférence nuisible aux radios ou téléviseurs, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil sous tension et hors tension, nous vous conseillons d'essayer de corriger la situation à l'aide des mesures suivantes :

- Rediriger ou déplacer l'antenne réceptrice, c'est-à-dire l'antenne de la radio ou du téléviseur qui reçoit l'interférence.
- Rediriger ou déplacer l'antenne réceptrice et l'éloigner de l'appareil de télécommunication.
- Connecter l'appareil de télécommunication dans une prise dont le circuit n'est pas le même que celui auquel est connecté l'appareil avec l'antenne de réception.

Si ces mesures ne permettent pas d'éliminer l'interférence, veuillez consulter votre distributeur ou un technicien d'expérience en radio-télévision pour obtenir d'autres suggestions.

Industrie Canada offre plusieurs publications pour aider les consommateurs à régler les problèmes d'interférence. Ces publications sont disponibles dans les bureaux d'Industrie Canada ou sur son site Web (strategis.gc.ca).

Instructions importantes sur la sécurité

Lorsque vous utilisez votre téléphone sans fil, respectez les consignes de sécurité suivantes pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessure corporelle ou de bris de biens en :

1. gardant toutes les fentes et ouvertures du téléphone dégagées. Ne placez pas le téléphone au-dessus d'un registre ou d'un radiateur et assurez-vous que l'endroit choisi pour l'installation est suffisamment aéré;
2. n'utilisant pas l'appareil lorsque vous êtes mouillé ou dans l'eau;
3. n'utilisant pas ce produit près de l'eau (une baignoire, un évier ou une piscine, par exemple);
4. ne laissant rien reposer sur le câble d'alimentation. Placez le câble d'alimentation de façon à ne pas marcher dessus;
5. n'insérant jamais d'objets, quels qu'ils soient, dans les fentes du produit, car cela pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique;
6. débranchant le produit de la prise de courant avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeur liquide ou en aérosol et utilisez un linge humide pour le nettoyage;
7. ne démontant pas le produit. Si des travaux de réparation ou d'entretien s'avéraient nécessaires, communiquez avec Motorola à l'adresse indiquée sur la couverture arrière de ce guide de l'utilisateur;
8. ne surchargeant pas les prises de courant ou les rallonges;
9. évitant d'utiliser le produit pendant un orage. Utilisez un éliminateur de surtensions pour protéger le matériel;
10. n'utilisant pas le téléphone sans fil pour signaler une fuite de gaz, en particulier si vous êtes près de la conduite de gaz.

Attention : Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement un cordon d'alimentation n° 26 AWG ou supérieur, certifié UL ou CSA.

Débranchez sur-le-champ ce téléphone sans fil de la prise de courant dans les situations suivantes :

- le câble d'alimentation ou sa fiche est endommagé;
- un liquide a été répandu sur le produit;
- le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau. Ne touchez pas au combiné ni au socle avant d'avoir débranché le câble d'alimentation et le fil téléphonique de leur prise. Prenez ensuite l'appareil par les câbles débranchés;
- le produit est tombé ou le boîtier est endommagé;
- le produit a subi une modification de rendement importante.

Directives d'installation

1. Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les directives et conservez-les pour vous y référer au besoin.
2. Respectez toutes les mises en garde et instructions indiquées sur le produit.
3. N'installez pas ce produit près d'une baignoire, d'un évier ou d'une douche.
4. Utilisez ce téléphone uniquement à partir de la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation électrique de votre résidence, communiquez avec votre distributeur ou votre compagnie d'électricité.
5. Ne placez pas ce produit sur une table, un stand ou un chariot instable. Il pourrait être sérieusement endommagé s'il tombait.
6. Réglez uniquement les commandes dont il est question dans les directives d'utilisation. Le réglage inadéquat des autres commandes peut endommager le produit et nécessiter un travail important pour rétablir son fonctionnement normal.
7. Nettoyez ce produit avec un linge doux et humide. N'utilisez pas d'agents de nettoyage ou de produits chimiques pour nettoyer ce téléphone.

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation qui accompagne cet appareil. L'utilisation d'autres blocs d'alimentation pourrait l'endommager.
- Puisque les téléphones sans fil fonctionnent à l'électricité, vous devriez avoir au moins un téléphone à fil dans votre résidence, au cas où il y aurait une panne de courant.
- Pour éviter l'interférence avec des appareils situés à proximité du téléphone, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près d'un téléviseur, d'un four à micro-ondes ou d'un magnétoscope.

Attention : Afin que l'appareil continue d'être conforme aux lignes directrices de la FCC relatives à l'exposition aux radiofréquences, placez le poste de base à au moins 20 cm de toute personne.

Consignes de sécurité relatives aux batteries

- Évitez de brûler, de démonter, de mutiler ou de percer la batterie. La batterie contient des substances toxiques qui pourraient s'en écouler et causer des blessures.
- Attention :** Il y a risque d'explosion si vous remplacez la batterie par un autre type que celui recommandé. Utilisez seulement la batterie vendue avec votre téléphone ou une batterie de remplacement autorisée recommandée par le fabricant du téléphone.
- Gardez les batteries hors de portée des enfants.
- Retirez les batteries du téléphone si vous le rangez pendant plus de 30 jours.
- Ne jetez pas les batteries au feu car elles pourraient exploser.
- Les batteries rechargeables qui alimentent ce produit doivent être mises au rebut de la manière appropriée ou être recyclées. Consultez l'étiquette de la batterie pour connaître le type de batterie. Communiquez avec votre centre de recyclage local pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées.



Table de matières

Bienvenue	63
Renseignements d'Industrie Canada (IC)	64
Instructions importantes sur la sécurité	67
Préliminaires	74
Mise sous tension du socle et connexion de la ligne téléphonique	75
Fixation murale du socle de base	76
Commandes du socle de base	78
Commandes du combiné	78
Utilisation des touches programmables	79
Utilisation de la touche de navigation	79
Utilisation des visuels	80
Visuel du socle de base	80
Visuel du combiné	80
Configuration du téléphone et des combinés additionnels	81
Installation de la batterie dans le combiné	81
Charge des combinés additionnels	82
Enregistrement d'un combiné additionnel	82
Personnalisation du système téléphonique	83
Réglage de la tonalité et du volume de sonnerie .	83
Activation et désactivation des timbres des touches	85
Attribution d'un nom à un socle de base ou combiné additionnel	86
Entrée du texte au combiné	87
Sauvegarde des indicatifs régionaux pour la fonction d'identification de l'appelant	88

Réglage de la date et de l'heure	89
Réglage de la langue	91
Réglage de la tonalité d'appel (Touch Tone ou Pulse)	91
Utilisation des fonctions de base	92
Acheminement d'un appel à l'aide du socle de base .	92
Acheminement d'un appel à l'aide du haut-parleur du socle de base	92
Réglage du volume du haut-parleur sur le socle de base durant un appel	93
Acheminement d'un appel à l'aide d'un combiné additionnel	94
Réglage du volume en cours d'appel sur le combiné additionnel	94
Passer du combiné au haut-parleur et vice-versa ...	94
Blocage du son d'un appel	94
Mise en garde d'un appel	95
Recomposition d'un numéro	95
Recherche d'un combiné égaré	96
Sauvegarde d'un numéro dans l'annuaire	96
Annuaire privés	96
Annuaire partagés	97
Tri des annuaires	99
Acheminement d'un appel à partir de l'annuaire ...	100
Modification d'une entrée d'annuaire	100
Suppression d'une entrée d'annuaire	101
Insertion de pauses dans un numéro	102
Composition automatisée	102
Utilisation de l'identification de l'appelant	103
Consultation de la liste d'identification de l'appelant	103

Sauvegarde d'un numéro d'identification de l'appelant dans l'annuaire	104
Suppression des entrées d'identification de l'appelant	105
Répondeur.	106
Réglage du répondeur	106
Activation et désactivation du répondeur	106
Message d'accueil	107
Enregistrement d'un message d'accueil	107
Modification du message d'accueil	107
Suppression du message d'accueil	108
Réglage du nombre de sonneries avant la réponse par le répondeur	109
Filtrage des appels	109
Réglage du numéro d'identification de sécurité .	110
Réglage des messages-guide vocaux (pour les modèles canadiens seulement)	110
Enregistrement d'un mémo	111
Utilisation du répondeur	111
Vérification des messages à partir du socle de base	111
Vérification des messages à partir du combiné .	112
Vérification des messages à distance à partir d'un téléphone Touch Tone	113

Fonctions évoluées	115
Conférence téléphonique	116
Utilisation de l'interphone	116
Configuration de l'interphone	116
Interphone d'un combiné à un autre	117
Transfert d'un appel d'un combiné à un autre	118
Transfert non annoncé	118
Transfert annoncé	119
Utilisation des combinés comme	
émetteurs-récepteurs	120
Surveillance d'une pièce	121
Désenregistrement de tous les combinés	122
Garantie limitée de Motorola pour le	
Canada et les États-Unis	124

Préliminaires

Pour préparer votre système de téléphone sans fil numérique de Motorola :

- 1 Installez les piles d'urgence optionnelles dans le socle, branchez le socle dans une prise électrique et connectez-le à la ligne téléphonique (voir page 75).
- 2 Branchez les socles de charge et installez les piles dans les combinés additionnels (voir page 81).
- 3 Chargez les batteries des combinés additionnels (voir page 82).

Tous les combinés additionnels sont alimentés par une batterie au NiCd. Chargez la batterie pendant 12 heures avant la première utilisation.

- 4 Enregistrez chaque combiné additionnel auprès du socle (voir page 83).
- 5 Réglez la tonalité de sonnerie, la date, l'heure et toutes les autres fonctions pour chaque socle et combiné (voir page 83).

Placez le socle :

- loin de tout appareil électrique comme un téléviseur, un ordinateur personnel ou tout autre téléphone sans fil;
- dans un endroit central et élevé, sans obstructions telles que des murs.

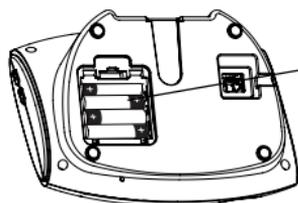
Si vous entendez du bruit pendant que vous utilisez le combiné près d'un four à micro-ondes ou du socle d'un autre téléphone sans fil, éloignez-vous de ces appareils et rapprochez-vous du socle de votre téléphone.

Mise sous tension du socle et connexion de la ligne téléphonique

Important: Avant d'installer et de manipuler les piles, veuillez lire les "Consignes de sécurité relatives aux batteries" relatives aux piles à la page 69.

Le socle utilise quatre piles alcalines AAA comme source d'alimentation d'urgence facultative. Pour installer les piles dans le socle :

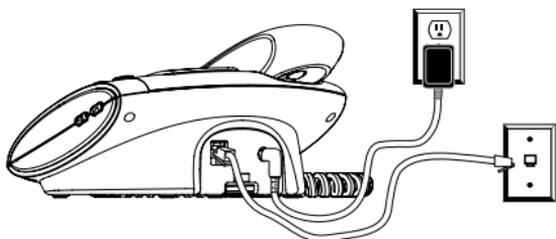
- 1 Sous le socle, appuyez sur la patte de déclenchement du couvercle de logement de piles à l'aide d'un tournevis, puis soulevez le couvercle de piles pour le retirer du socle.
- 2 Insérez quatre piles alcalines AAA dans le logement de piles.



Battery compartment
(cover removed)

- 3 Pour replacer le couvercle, insérez les pattes du couvercle dans les fentes du socle et appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 4 Connectez une extrémité du câble d'alimentation dans la prise située à l'arrière du socle, puis l'autre extrémité dans une prise de courant.

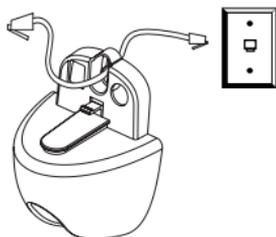
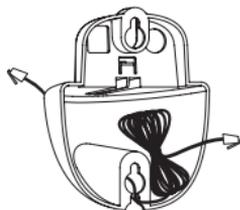
- 5 Connectez une extrémité du fil téléphonique à la fiche située à la base du socle.
- 6 Connectez l'autre extrémité du fil à la prise téléphonique.



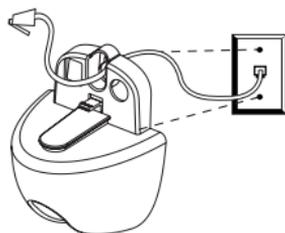
Fixation murale du socle de base

Le socle de base peut être fixé à un mur plutôt que placé sur une surface plane.

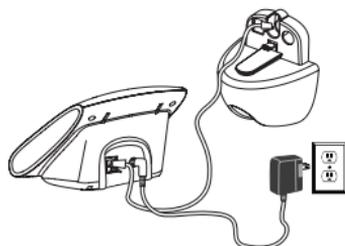
- 1 Enlevez l'attache du fil téléphonique. Ne dépliez pas le fil.
- 2 Sortez les deux extrémités du fil.
- 3 Tenez le fil plié par le centre et insérez-le à l'arrière du support de fixation murale.
- 4 Connectez le fil téléphonique à la prise téléphonique murale.



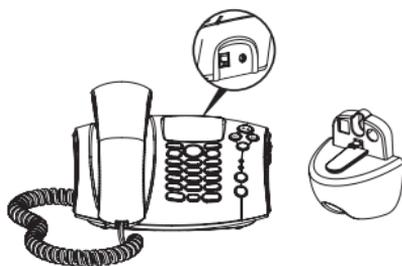
- 5 Fixez le support de fixation murale à la plaque téléphonique murale.
- 6 Connectez l'autre extrémité du fil téléphonique à la prise située à l'arrière du socle.



- 7 Si ce n'est déjà fait, branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant.

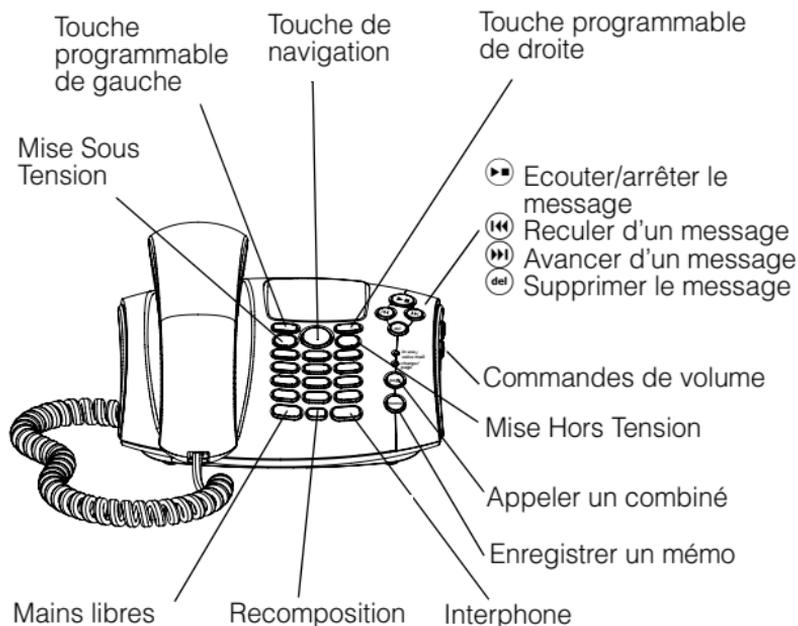


- 8 Insérez les quatre rails de la plaque de fixation murale dans les fentes situées à l'arrière du socle, puis enfoncez le socle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

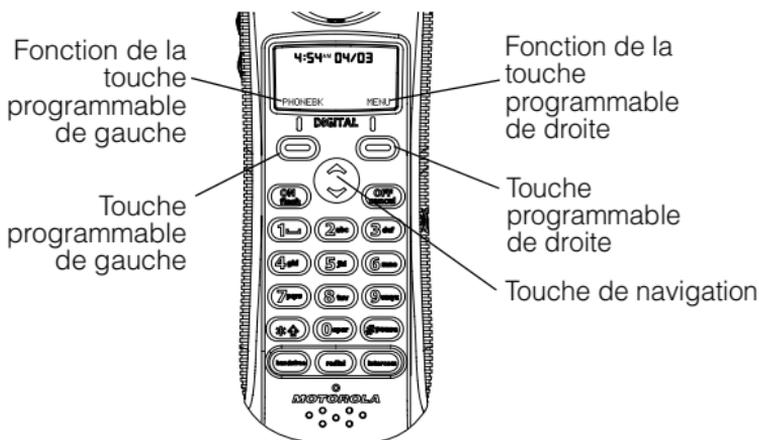


Nota: Pour séparer la fixation murale du socle, appuyez sur le fermoir central du support et tirez sur le support.

Commandes du socle de base



Commandes du combiné



Utilisation des touches programmables

Les touches programmables de gauche et de droite du socle et des combinés additionnels effectuent la fonction affichée. Par exemple, si vous appuyez sur la touche programmable de gauche pendant que **PHONEBK** (annuaire) est affiché, le téléphone ouvre votre liste de noms et de numéros de téléphone. Les fonctions changent lorsque vous passez d'un écran à un autre. Dans ce guide, les fonctions des touches programmables sont indiquées par le nom de la fonction suivi du symbole , par exemple appuyez sur **CHANGE** ()

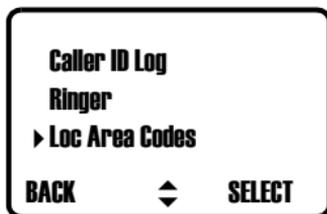
Utilisation de la touche de navigation

 permet de faire défiler les éléments du menu, la liste des paramètres et d'autres écrans.

Sur les combinés additionnels, le symbole  indique l'élément sélectionné et le

symbole  indique qu'il y a d'autres éléments au-dessus et en dessous de l'élément sélectionné.

Appuyez sur  pour faire défiler le visuel vers le haut ou vers le bas.

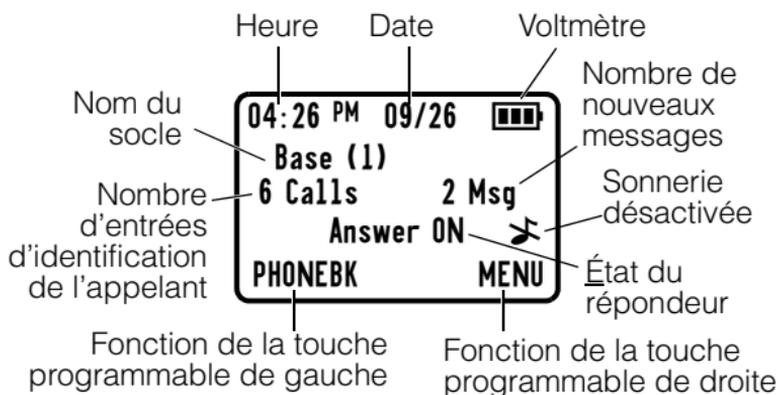


Utilisation des visuels

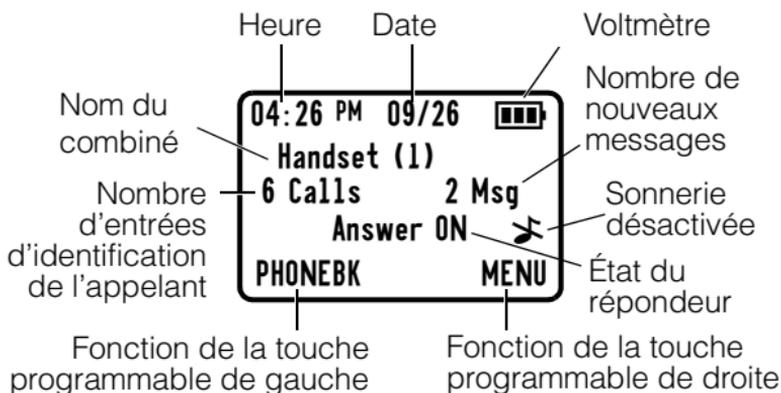
Votre système téléphonique comprend un visuel sur le socle de base. Un visuel se trouve également sur la face avant de chaque combiné additionnel.

Lorsque le socle et les combinés ne sont pas utilisés, les visuels affichent **stand by screen (l'écran de veille)**.

Visuel du socle de base



Visuel du combiné



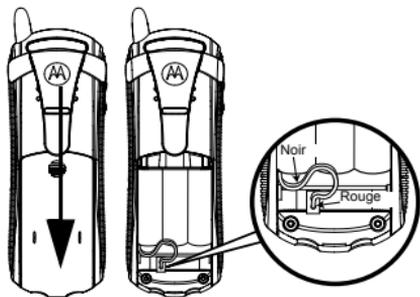
Configuration du téléphone et des combinés additionnels

Si vous possédez des combinés additionnels, il n'est pas nécessaire de les connecter à une ligne téléphonique. Il suffit de connecter le cordon d'alimentation situé à l'arrière de chaque socle dans une prise électrique, à l'endroit où vous désirez placer le combiné.

Installation de la batterie dans le combiné

Important : Avant d'installer et de manipuler la batterie, veuillez lire les consignes de sécurité relatives aux batteries à la page 69.

1. Retirez le couvercle de batterie en appuyant sur le renforcement et en faisant glisser le couvercle avant de le soulever du combiné.
2. Branchez le connecteur dans la prise.
3. Insérez la batterie dans son logement.
4. Faites glisser le couvercle de batterie en place et enclenchez-le.



Charge des combinés additionnels

Placez le combiné dans le socle de charge. Le voyant de charge à DEL s'allume en rouge pendant la charge du combiné.

Pour la charge initiale, vous devez charger la batterie pendant au moins 12 heures.



Enregistrement d'un combiné additionnel

Vous pouvez enregistrer jusqu'à quatre combinés auprès d'un socle de base. Si vous tentez d'en enregistrer un cinquième, le visuel affiche **Too Many Handsets**.

Vous devez enregistrer uniquement les nouveaux combinés annexes ajoutés à votre système téléphonique. Pour enregistrer un nouveau combiné :

Action

- 1 Appuyez sur **OK** (☐).
- 2 Tenez la touche **PAGE** enfoncée sur le socle de base pendant au moins six secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez une longue tonalité et que le nom du combiné s'affiche, par exemple **Handset(2)**.

Personnalisation du système téléphonique

Vous pouvez personnaliser chaque combiné ainsi que le socle de base en lui attribuant une tonalité de sonnerie unique, en réglant le volume de la sonnerie pour le jour et pour la nuit et en lui attribuant un nom afin de le distinguer des autres combinés.

Réglage de la tonalité et du volume de sonnerie

Vous pouvez régler une tonalité de sonnerie pour les appels provenant des numéros sauvegardés dans l'annuaire et une tonalité de sonnerie différente pour tous les autres appels entrants. La fonction de tonalité de sonnerie pour les appels sauvegardés dans l'annuaire fonctionne seulement si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant.

Action

- 1 Appuyez sur **MENU** (≡).
- 2 Faites défiler jusqu'à **Ringer**, puis appuyez sur **SELECT** (≡).
- 3 Le volume de jour s'affiche. Il s'agit du volume de la sonnerie entre 6 h et 21 h. Appuyez sur **CHANGE** (≡) pour faire défiler les réglages (désactivé, faible, moyen, élevé). Chaque niveau de volume se fait entendre lorsque vous appuyez sur **CHANGE** (≡). Arrêtez-vous au niveau de volume désiré.

Action

- 4 Faites défiler vers le bas (⌵) pour passer au volume pour la nuit. Il s'agit du volume de la sonnerie entre 21 h et 6 h. Appuyez sur **CHANGE** (⇐) pour faire défiler les réglages. Chaque niveau de volume se fait entendre lorsque vous appuyez sur **CHANGE** (⇐). Arrêtez-vous au niveau de volume désiré.

- 5 Faites défiler vers le bas (⌵) pour passer à Ring Tone. Il s'agit de la tonalité de sonnerie pour les appels entrants.

- 6 Appuyez sur **CHANGE** (⇐) pour faire défiler les tonalités de sonnerie. Chaque tonalités de sonnerie se fait entendre lorsque vous sélectionnez **CHANGE** (⇐). Arrêtez-vous à la tonalité de sonnerie désirée et appuyez sur **DONE** (⇐).

- 7 Faites défiler vers le bas (⌵) pour passer à Phonebook Tone. Il s'agit de la tonalité de sonnerie pour les appels entrants dont le numéro est sauvegardé dans l'annuaire. Pour utiliser cette tonalité de sonnerie, vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant auprès de votre compagnie de téléphone. Appuyez sur **DONE** (⇐) pour confirmer.

- 8 Appuyez sur **CHANGE** (⇐) pour faire défiler les tonalités d'annuaire. Chaque tonalités de sonnerie se fait entendre lorsque vous sélectionnez **CHANGE** (⇐). Arrêtez-vous à la tonalité d'annuaire désirée.

- 9 Appuyez sur **DONE** (⇐).

Action

- 10 Appuyez sur **EXIT** (⏪) pour retourner à l'écran de veille ou (⏩) pour faire défiler jusqu'à une autre option de menu.

Activation et désactivation des timbres des touches

Il est possible d'activer et de désactiver le timbre produit par les touches du socle de base et des combinés.

Action

- 1 Appuyez sur **MENU** (⏪).
- 2 Faites défiler jusqu'à **Ringer**, puis appuyez sur **SELECT** (⏪).
- 3 Faites défiler jusqu'à **Key Beeps**, puis appuyez sur **SELECT** (⏪).
- 4 Appuyez sur **CHANGE** (⏪) pour faire défiler les timbres des touches. Lorsque l'option que vous désirez (**ON**, **OFF** ou **LINKED to RINGER**) s'affiche, appuyez sur **SELECT** (⏪).

Nota : Quand l'option **LINKED to RINGER** est choisie, la fonction de timbre des touches est activée si la sonnerie l'est et désactivée si la sonnerie du socle de base ou d'un combiné est désactivée.

Attribution d'un nom à un socle de base ou combiné additionnel

Lorsque vous enregistrez un combiné additionnel, le nom « **Handset [x]** » lui est attribué par défaut, pour lequel x peut être 1, 2, 3 ou 4. Vous pouvez remplacer ce nom par un nom plus utile, par exemple un endroit (**Cuisine**) ou le nom d'une personne (**Suzanne**). En attribuant un nom aux combinés additionnels, il devient plus facile de les sélectionner dans une liste (pour joindre un combiné par interphone, par exemple). Lorsque vous attribuez un nom à un combiné additionnel, le numéro du combiné reste accolé au nom, par exemple « **Cuisine(2)** ».

Action

- 1 Appuyez sur **MENU** (☰).
- 2 Faites défiler jusqu'à **Name handset** ou **Name base**, puis appuyez sur **SELECT** (☰).
- 3 Utilisez le clavier pour entrer le nouveau nom (jusqu'à 12 caractères). La barre de soulignement clignotante indique le curseur, c'est-à-dire la position d'insertion. Appuyez sur **DELETE** (☰) pour reculer et effacer des caractères à la gauche du curseur. Pour savoir comment entrer du texte, voir "Entrée du texte au combiné" à la page 87.
- 4 Appuyez sur **DONE** (☰).
- 5 Appuyez sur **EXIT** (☰) pour retourner à l'écran de veille ou ⏴ pour faire défiler jusqu'à une autre option de menu.

Entrée du texte au combiné

Appuyez sur les touches du clavier le nombre de fois indiqué pour entrer le texte, les chiffres et les autres caractères. Par exemple, pour entrer un R, appuyez trois fois sur la touche 7.

Touche	Nombre d'enfoncements				
	1	2	3	4	5
1	espace	–	*	,	1
2	A	B	C	(2
3	D	E	F)	3
4	G	H	I	#	4
5	J	K	L	/	5
6	M	N	O	'	6
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	?	8
9	W	X	Y	Z	9

Sauvegarde des indicatifs régionaux pour la fonction d'identification de l'appelant

Nota : Cette section s'applique seulement si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant auprès de votre compagnie de téléphone locale.

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à cinq indicatifs régionaux pour simplifier la composition de numéros à partir de votre liste d'identification de l'appelant. Chaque indicatif régional peut être :

- **en format 7 chiffres**

Vous n'avez pas à composer l'indicatif régional pour acheminer un appel aux numéros de cet indicatif.

- **en format 10 chiffres**

Vous devez composer l'indicatif régional à 3 chiffres ainsi que le numéro de téléphone à 7 chiffres pour acheminer un appel aux numéros de cet indicatif.

- **en format 11 chiffres**

Vous devez composer le 1 puis l'indicatif régional à 3 chiffres ainsi que le numéro de téléphone à 7 chiffres pour acheminer un appel aux numéros de cet indicatif.

Par exemple, si vous sauvegardez 954 en format 10 chiffres, lorsque vous recevrez un appel provenant de cet indicatif régional, le numéro de téléphone sera sauvegardé dans votre liste d'appels avec tous les numéros à 10 chiffres. Le numéro sera alors dans le bon format pour que vous puissiez le composer directement sans avoir à le retoucher.

Action

- 1 Appuyez sur **MENU** (☰).
- 2 Faites défiler jusqu'à **Loc area code** et appuyez sur **SELECT** (☰).
- 3 Entrez le premier indicatif régional.
- 4 Appuyez sur **FORMAT** (☰) pour faire défiler les formats. Arrêtez-vous au format que vous désirez régler pour cet indicatif régional, puis faites défiler vers le bas (⏴) pour passer à l'indicatif régional suivant.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour sauvegarder jusqu'à quatre autres indicatifs régionaux. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **DONE** (☰).
- 6 Appuyez sur **EXIT** (☰) pour retourner à l'écran de veille ou ⏴ pour faire défiler jusqu'à une autre option de menu.

Réglage de la date et de l'heure

Nota: Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, lors d'un appel entrant, la date et l'heure sont réglées automatiquement après la deuxième sonnerie.

Action

- 1 Appuyez sur **MENU** (☰).
- 2 Faites défiler jusqu'à **Date/Time** et appuyez sur **SELECT** (☰).
- 3 Entrez l'heure (deux chiffres sont requis pour l'heure et deux chiffres pour les minutes; vous devez donc faire précéder les valeurs à un chiffre d'un zéro).

Action

- 4 Appuyez sur **AM/PM** (☐) pour passer de am à pm et vice-versa.

Nota : Cela s'applique seulement si vous utilisez le format 12 heures.

- 5 Faites défiler vers le bas (⏴) pour passer au champ suivant.

- 6 Appuyez sur **CHANGE** (☐) pour changer le format de l'heure (12 heures ou 24 heures). Faites défiler vers le bas (⏴) pour passer au champ suivant.

- 7 Appuyez sur **CHANGE** (☐) pour sélectionner le format de la date (MM/JJ ou JJ/MM).

- 8 Faites défiler vers le bas (⏴) pour passer au champ suivant.

- 9 Entrez la date.

- 10 Appuyez sur **DONE** (☐).

- 11 Appuyez sur **EXIT** (☐) pour retourner à l'écran de veille ou ⏴ pour faire défiler jusqu'à une autre option de menu.

Réglage de la langue

Action

- 1 Appuyez sur **MENU** (≡).
- 2 Faites défiler jusqu'à **Language**, puis appuyez sur **SELECT** (≡).
- 3 Appuyez sur ⏴ jusqu'à ce que ▶ pointe vers la langue à régler.
- 4 Appuyez sur **DONE** (≡).
- 5 Appuyez sur **EXIT** (≡) pour retourner à l'écran de veille ou ⏴ pour faire défiler jusqu'à une autre option de menu.

Réglage de la tonalité d'appel (Touch Tone ou Pulse)

Votre téléphone est réglé à la composition par tonalité Touch Tone. Ne modifiez pas ce réglage à moins que le service Touch Tone ne soit pas disponible dans votre localité.

Action

- 1 Appuyez sur **MENU** (≡).
- 2 Faites défiler jusqu'à **Tone/Pulse**.
- 3 Appuyez sur ⏴ ou **CHANGE** (≡) pour passer de Tone à Pulse et vice-versa.
- 4 Appuyez sur **DONE** (≡).
- 5 Appuyez sur **EXIT** (≡) pour retourner à l'écran de veille ou ⏴ pour faire défiler jusqu'à une autre option de menu.

Utilisation des fonctions de base

Acheminement d'un appel à l'aide du socle de base

Décrochez le combiné filaire et appuyez sur **ON**. Lorsque vous entendez la tonalité de composition, composez le numéro.

ou

Entrez le numéro de téléphone, appuyez sur **ON** puis décrochez le combiné. Cela vous permet de voir le numéro de téléphone au visuel avant d'acheminer l'appel.

Pendant l'appel, un compteur s'affiche au visuel pour indiquer la durée de l'appel.

Lorsque vous avez fini de parler, replacez le combiné sur le socle ou appuyez sur **OFF** pour raccrocher.

Appuyez sur **ON** ou sur **Handsfree** pour répondre avec le haut-parleur.

Si vous êtes abonné au service d'appel en attente, appuyez sur **ON** pour répondre au deuxième appel.

Acheminement d'un appel à l'aide du haut-parleur du socle de base

Appuyez sur **Handsfree** puis composez le numéro.

Lorsque le haut-parleur est activé, « **▶▶** » s'affiche au visuel.

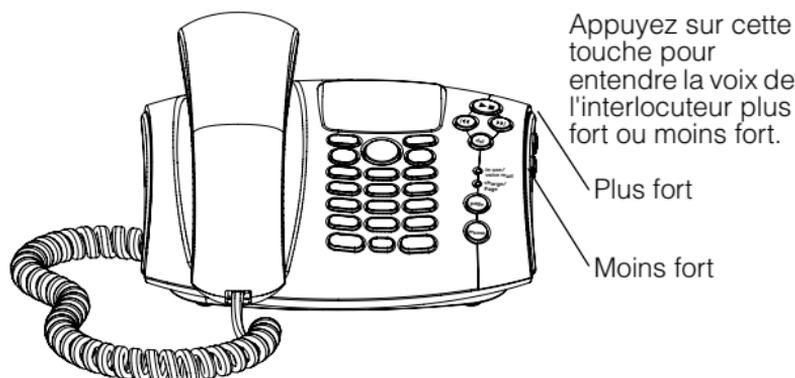
Lorsque vous avez fini de parler, appuyez sur **OFF** pour raccrocher et désactiver le haut-parleur.

Nota : L'enfoncement de la touche **Handsfree** à partir de la liste d'identification de l'appelant, de la liste de recomposition ou de l'annuaire active le microphone et compose le numéro.

Si vous êtes abonné au service d'appel en attente, appuyez sur ON pour répondre au deuxième appel.

Réglage du volume du haut-parleur sur le socle de base durant un appel

Appuyez sur la touche de volume vers le haut ou vers le bas sur le côté du socle de base.



Lorsque vous n'êtes pas sur un appel, utilisez les touches de volume pour changer le volume de la sonnerie de jour (6 h à 21 h) ou de nuit (21 h à 6 h). L'heure indiquée sur le combiné détermine le volume que vous réglez (jour ou nuit). Pour régler l'heure, voir la page 89.

Acheminement d'un appel à l'aide d'un combiné additionnel

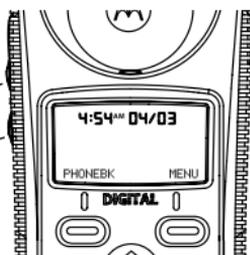
La procédure d'acheminement d'un appel à partir des combinés additionnels est la même que pour le socle de base. Cependant, lorsque vous acheminez un appel à partir du socle de base, vous pouvez l'utiliser en mode haut-parleur et en décrochant le combiné.

Réglage du volume en cours d'appel sur le combiné additionnel

Appuyez sur cette touche pour entendre la voix de l'interlocuteur plus fort ou moins fort.

Plus fort

Moins fort



Passer du combiné au haut-parleur et vice-versa

Appuyez sur **Handsfree** pour passer du combiné au haut-parleur et vice-versa.

Blocage du son d'un appel

Appuyez sur **MUTE** (☐).

Pour débloquer le son de l'appel, appuyez sur **UNMUTE** (☐).

Mise en garde d'un appel

Appuyez sur **HOLD** (☎).

Pour revenir à l'appel, appuyez sur **UNHOLD** (☎) ou sur **ON**.

Lorsqu'un appel est en attente, vous pouvez utiliser les fonctions d'interphone (voir la page 116).

Recomposition d'un numéro

Pour recomposer le dernier numéro appelé :

Action

- 1 Appuyez sur la touche **ON**.
- 2 Appuyez sur la touche **Redial**.

Pour recomposer l'un des cinq derniers numéros appelés :

Action

- 1 Appuyez sur la touche **Redial**.
- 2 Appuyez sur  jusqu'à ce que ► pointe vers le numéro à recomposer.
- 3 Appuyez sur **Dial** (☎) ou sur **ON**, ou encore sur **Handsfree**.

Si un numéro de la liste de recomposition correspond à un numéro de l'annuaire, le nom et le numéro sauvegardés dans l'annuaire s'affichent dans la liste de recomposition plutôt que seulement le numéro.

Recherche d'un combiné égaré

Appuyez sur **PAGE** sur le socle de base.

Tous les combinés enregistrés auprès du socle de base émettront une tonalité.

Appuyez sur **Off**, **EXIT** (☐) ou **OK** (☐) sur un combiné pour arrêter l'appel d'interphone de ce combiné, ou sur la touche **PAGE** du socle de base pour arrêter l'appel d'interphone de tous les combinés.

Sauvegarde d'un numéro dans l'annuaire

La sauvegarde de numéros dans l'annuaire facilite la composition des numéros que vous appelez fréquemment. Vous pouvez entrer des numéros directement dans l'annuaire ou les ajouter à partir de la liste d'identification de l'appelant ou de la liste de recomposition. Vous pouvez également choisir de sauvegarder le numéro dans l'annuaire privé (combinés) ou l'annuaire partagé (socle de base).

Annuaire privé

L'annuaire privé est unique à chaque combiné et ni les autres combinés ni le socle de base n'y ont accès. Chaque annuaire privé peut contenir jusqu'à 50 noms et numéros.

Annuaire partagé

L'annuaire partagé est conservé dans le socle de base et est accessible par tous les combinés.

L'annuaire partagé peut contenir jusqu'à 49 noms et numéros.

Action

- 1 Appuyez sur **PHONEBK** (☎).
- 2 Faites défiler (⬇️) jusqu'à (**New Entry**) et appuyez sur **SELECT** (☎).
L'annuaire privé est l'annuaire par défaut. Pour changer d'annuaire, appuyez sur la touche programmable de droite (☎). Par exemple, si **SHARED** s'affiche, appuyez sur la touche programmable de droite (☎) pour accéder à cet annuaire.
- 3 Entrez le nom (jusqu'à 12 caractères). Appuyez sur **DELETE** (☎) pour reculer et effacer des caractères à la gauche du curseur clignotant. Pour plus d'information sur l'entrée de texte, voir la page 87.
- 4 Faites défiler vers la bas (⬇️).
- 5 Entrez le numéro de téléphone (jusqu'à 24 caractères). Appuyez sur **DELETE** (☎) pour reculer et effacer des caractères à la gauche du curseur clignotant.
- 6 Appuyez sur **DONE** (☎).

Pour sauvegarder dans l'annuaire l'un des derniers numéros composés:

Action

- 1 Appuyez sur la touche Redial. Le visuel affiche les cinq derniers numéros composés, en commençant par le plus récent.
- 2 Appuyez sur  jusqu'à ce que  pointe vers le numéro à sauvegarder.
- 3 Appuyez sur **STORE** ().
- 4 Entrez le nom de la personne (jusqu'à 12 caractères). Appuyez sur **DELETE** () pour reculer et effacer des caractères à la gauche du curseur clignotant. Pour plus d'information sur l'entrée de texte, voir la page 87.
- 5 Faites défiler vers la bas ().
- 6 Le numéro de téléphone s'affiche dans le champ Number: Pour modifier le numéro, appuyez sur **DELETE** () pour reculer et effacer des caractères à la gauche du curseur clignotant.
- 7 Lorsque le numéro de téléphone est entré correctement, appuyez sur **DONE** ().

Nota : Vous pouvez également sauvegarder un numéro dans l'annuaire à partir de la liste d'identification de l'appelant (voir la page 104).

Tri des annuaires

Les annuaires, qu'ils soient privés ou partagés, peuvent être triés par ordre alphabétique indépendamment les uns des l'autre. Une fois le tri effectué, il ne peut être annulé.

Nota : L'annuaire partagé ne peut être trié qu'à partir du socle de base.

Action

- 1 Appuyez sur **PHONEBK** (☐).
- 2 Faites défiler (⬇️) jusqu'à une entrée dans l'annuaire.
- 3 Appuyez sur **OPTIONS** (☐).
- 4 Faites défiler (⬇️) jusqu'à ce que **SORT PHONEBK** s'affiche.
- 5 Appuyez sur **SELECT** (☐). Le message **ALPHABETICALLY SORT PHONEBK?** s'affiche.
- 6 Appuyez sur **YES** (☐) ou **NO** (☐).
- 7 Appuyez sur **OFF** pour revenir à l'écran de veille.

Acheminement d'un appel à partir de l'annuaire

Action

- 1 Appuyez sur **PHONEBK** (☎).
- 2 Appuyez sur ⏴ jusqu'à ce que ▶ pointe vers l'entrée à appeler.
Nota : Vous pouvez également faire une recherche numérique en appuyant sur le numéro de l'entrée à composer.
- 3 Appuyez sur **ON**, Handsfree ou décrochez le combiné filaire du socle.

Modification d'une entrée d'annuaire

Lorsque vous modifiez une entrée d'annuaire, vous pouvez remplacer les lettres majuscules par des minuscules.

Action

- 1 Appuyez sur **PHONEBK** (☎).
- 2 Appuyez sur ⏴ jusqu'à ce que ▶ pointe vers l'entrée à modifier.
- 3 Appuyez sur **OPTIONS** (☎).
- 4 Faites défiler jusqu'à **Edit**, puis appuyez sur **SELECT** (☎).

Action

- 5 Pour modifier le nom, appuyez sur **DELETE** (⏪) pour reculer et effacer des caractères à la gauche du curseur clignotant. Pour plus d'information sur l'entrée de texte, voir la page 87.

La première lettre de l'entrée est une majuscule.

Pour changer la casse, appuyez sur *. Un carré clignotant indique que la saisie en majuscules est activée. Un trait (_) clignote si la saisie en minuscules est activée.

- 6 Faites défiler vers le bas (⏵) pour passer au champ numéro de téléphone.
- 7 Modifiez le numéro.
- 8 Appuyez sur **DONE** (⏪).

Suppression d'une entrée d'annuaire

Action

- 1 Appuyez sur **PHONEBK** (⏪).
- 2 Appuyez sur ⏵ jusqu'à ce que ▶ pointe vers l'entrée à supprimer.
- 3 Appuyez sur **OPTIONS** (⏪).
- 4 Faites défiler jusqu'à **Delete**, puis appuyez sur **SELECT** (⏪).

Insertion de pauses dans un numéro

À l'endroit où vous désirez insérer une pause, appuyez deux fois sur la touche #; le visuel affiche **P**. Lorsque vous appelez un numéro contenant une pause, le téléphone attend trois secondes avant de transmettre les prochains chiffres de la séquence de composition. Cette fonction est utile si vous devez, par exemple, composer le 9 pour obtenir la tonalité de composition standard ou pour utiliser un système de messagerie vocale.

Composition automatisée

Il est possible de rappeler des renseignements contenus dans l'annuaire (comme un NIP ou un numéro de carte de crédit) durant un appel, sans entrer les chiffres sur le clavier.

Action

- 1 En cours d'appel, appuyez sur (©) jusqu'à ce que ► pointe vers l'entrée à composer.
- 2 Appuyez sur **DIAL** (☎).
- 3 Reprenez les étapes 1 et 2 autant de fois qu'il est nécessaire pour compléter la transaction.

Nota : Cette fonction est utile si vous tombez sur un système de réponse automatisée. Ainsi, vous pouvez accéder à votre compte bancaire en composant le numéro de téléphone de la banque et en entrant le numéro de votre compte (à partir de la composition automatisée), puis votre NIP (toujours avec la composition automatisée). Ensuite, entrez l'option que vous utilisez le plus souvent, par exemple l'interrogation de votre compte.

Utilisation de l'identification de l'appelant

Nota : Pour utiliser les fonctions d'identification de l'appelant de votre téléphone, vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant auprès de votre compagnie de téléphone locale.

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, le nom et(ou) le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche au visuel du téléphone lorsque vous recevez un appel. Si l'identité de l'appelant n'a pas été transmise par le réseau ou si vous n'êtes pas abonné à cette fonction, le téléphone affiche **Incoming Call**.

Consultation de la liste d'identification de l'appelant

Le socle de base et chaque combiné additionnel peuvent sauvegarder jusqu'à 40 entrées d'identification de l'appelant.

Action

- 1 Appuyez sur  pour accéder à la liste des derniers appels. L'appel le plus récent s'affiche en premier.
- 2 Appuyez sur  pour consulter d'autres entrées.
- 3 Pour appeler le numéro affiché, appuyez sur ON ou sur Handsfree.

Pour modifier le format du numéro de téléphone avant d'acheminer l'appel, appuyez sur **FORMAT** () jusqu'à ce que le bon format soit affiché. Par exemple, si le numéro à appeler est sauvegardé avec l'indicatif régional (format 10 chiffres), mais que

l'indicatif régional n'est pas nécessaire pour appeler ce numéro, appuyez sur **FORMAT** (≡) jusqu'à ce que le numéro s'affiche sans l'indicatif régional (format 7 chiffres). Pour plus d'information sur les formats de composition, voir la page 88.

Sauvegarde d'un numéro d'identification de l'appelant dans l'annuaire

Action

- 1 À partir de la liste d'identification de l'appelant, appuyez sur **OPTIONS** (≡).
- 2 Faites défiler (⌂) jusqu'à **STORE** et appuyez sur **SELECT** (≡).
- 3 Le nom de l'appelant s'affiche dans le champ Name:. Vous pouvez modifier le nom avant de le sauvegarder.
- 4 Lorsque le nom est entré correctement, appuyez sur ⌂ pour faire défiler vers le bas.
- 5 Le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche dans le champ Number:. Vous pouvez modifier le numéro avant de le sauvegarder.
- 6 Lorsque le numéro de téléphone est entré correctement, appuyez sur **DONE** (≡).

Nota : Pour modifier le nom ou le numéro avant de les sauvegarder, appuyez sur **DELETE** (≡) pour reculer et effacer des caractères à la gauche du curseur clignotant. Utilisez ensuite le clavier pour entrer le nom ou le numéro. Pour plus d'information sur l'entrée de texte, voir la page 87.

Suppression des entrées d'identification de l'appelant

Action

- 1 À partir de la liste d'identification de l'appelant, appuyez sur **OPTIONS** (≡).

 - 2 Faites défiler (⊙) jusqu'à **Delete** pour supprimer l'entrée courante d'identification de l'appelant ou **Delete All** pour supprimer toutes les entrées, puis appuyez sur **SELECT** (≡).

Nota : Si vous supprimez toutes les entrées, appuyez sur **YES** (≡) lorsque le visuel affiche **Delete All?**.

 - 3 Appuyez sur **BACK** (≡) pour retourner à la liste d'identification de l'appelant.
-
-

Répondeur

Le répondeur peut sauvegarder jusqu'à 15 minutes d'enregistrement de messages ou de mémos. Vous pouvez écouter vos messages à partir du socle de base, d'un combiné additionnel ou à distance à partir d'un autre téléphone. Vous pouvez régler le répondeur à partir d'un combiné ou du socle de base.

Réglage du répondeur

Toutes les fonctions du répondeur se trouvent dans le menu **Ans mach setup**. Pour accéder à ce menu :

Action

- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez sur **MENU** (☐).
- 2 Faites défiler (⌚) jusqu'à **Ans mach setup** et appuyez sur **SELECT** (☐).

Activation et désactivation du répondeur

Action

- 1 Accédez au menu **Ans mach setup**.
- 2 Faites défiler (⌚) jusqu'à **Answer ON/OFF** et appuyez sur **SELECT** (☐).
- 3 Faites défiler (⌚) pour sélectionner **ON** ou **OFF** et appuyez sur **DONE** (☐).
- 4 Appuyez deux fois sur **EXIT** (☐) pour retourner à l'écran de veille ou appuyez sur ⌚ pour faire défiler jusqu'à une autre fonction.

Message d'accueil

Vous pouvez enregistrer un message d'accueil personnel qui se fait entendre lorsque vous recevez un appel et que vous ne répondez pas au téléphone. Si vous n'enregistrez pas de message d'accueil personnel, un message d'accueil préenregistré se fait entendre lorsque vous recevez un appel.

Enregistrement d'un message d'accueil

Action

- 1 Accédez au menu **Ans mach setup**.
- 2 Faites défiler (⌚) jusqu'à **Outgoing Msg** et appuyez sur **SELECT** (⏎).
- 3 Faites défiler (⌚) jusqu'à **Record OGM** et appuyez sur **SELECT** (⏎).
- 4 Appuyez sur **YES** (⏎) pour enregistrer votre message.
- 5 Appuyez sur **END** (⏎) lorsque vous avez terminé. Appuyez sur **REPLAY** (⏎) pour écouter le message.
- 6 Appuyez deux fois sur **EXIT** (⏎) pour retourner à l'écran de veille ou appuyez sur ⌚ pour faire défiler jusqu'à une autre fonction.

Modification du message d'accueil

Action

- 1 Accédez au menu **Ans mach setup**.
- 2 Faites défiler (⌚) jusqu'à **Outgoing Msg** et appuyez sur **SELECT** (⏎).

Action

- 3 Faites défiler (⏪) jusqu'à **Change OGM** et appuyez sur **SELECT** (⏩).
- 4 Faites défiler (⏪) jusqu'à **Default OGM** ou **Recorded OGM** et appuyez sur **SELECT** (⏩).
- 5 Appuyez deux fois sur **EXIT** (⏩) pour retourner à l'écran de veille ou appuyez sur ⏪ pour faire défiler jusqu'à une autre fonction.

Nota : Pour entendre le message d'accueil actuel, sélectionnez **Play OGM** à partir du menu **Outgoing Msg**.

Suppression du message d'accueil

Nota : Vous ne pouvez pas effacer le message par défaut préenregistré.

Action

- 1 Accédez au menu **Ans mach setup**.
- 2 Faites défiler (⏪) jusqu'à **Outgoing Msg** et appuyez sur **SELECT** (⏩).
- 3 Faites défiler (⏪) jusqu'à **Erase OGM** et appuyez sur **SELECT** (⏩).
- 4 Appuyez sur **YES** (⏩).
- 5 Appuyez deux fois sur **EXIT** (⏩) pour retourner à l'écran de veille ou appuyez sur ⏪ pour faire défiler jusqu'à une autre fonction.

Nota : Pour entendre le message d'accueil actuel, sélectionnez **Play OGM** à partir du menu **Outgoing Msg**.

Réglage du nombre de sonneries avant la réponse par le répondeur

Action

- 1 Accédez au menu **Ans mach setup**.
- 2 Faites défiler (⏮) jusqu'à **Ring Number** et appuyez sur **SELECT** (⏪).
- 3 Faites défiler (⏮) pour sélectionner 3, 4, 5 ou 6 sonneries et appuyez sur **DONE** (⏪).
- 4 Appuyez deux fois sur **EXIT** (⏪) pour retourner à l'écran de veille ou appuyez sur ⏮ pour faire défiler jusqu'à une autre fonction.

Filtrage des appels

Il est possible de filtrer vos appels entrants avant de décider si vous voulez répondre ou laisser le répondeur le faire pour vous.

Action

- 1 Lorsque le message **RECORDING INCOMING MESSAGE** s'affiche, appuyez sur **SCREEN** (⏪) pour écouter l'appelant avant de répondre.
- 2 Appuyez sur **ON** pour répondre ou sur **OFF** pour annuler le filtrage d'appel.

Réglage du numéro d'identification de sécurité

Le numéro d'identification de sécurité vous permet d'écouter vos messages à distance, à partir de n'importe quel téléphone Touch Tone. La valeur par défaut est 123. Procédez comme suit pour la modifier:

Action

- 1 Accédez au menu **Ans mach setup**.

- 2 Faites défiler (⏪) jusqu'à **Security ID** et appuyez sur **SELECT** (⏩).

- 3 Entrez un numéro à trois chiffres et appuyez sur **DONE** (⏩).

- 4 Appuyez trois fois sur **EXIT** (⏩) pour retourner à l'écran de veille ou appuyez sur ⏪ pour faire défiler jusqu'à une autre fonction.

Réglage des messages-guide vocaux (pour les modèles canadiens seulement)

Vous pouvez choisir entre les messages-guide vocaux français ou anglais.

Action

- 1 Accédez au menu **Ans mach setup**.

- 2 Faites défiler (⏪) jusqu'à **Voice prompt** et appuyez sur **SELECT** (⏩).

Action

- 3 Faites défiler (⏪) jusqu'à **English** ou **French** et appuyez sur **DONE** (⏹).
- 4 Appuyez trois fois sur **EXIT** (⏹) pour retourner à l'écran de veille ou appuyez sur ⏩ pour faire défiler jusqu'à une autre fonction.

Enregistrement d'un mémo

Appuyez sur  sur le socle de base pour enregistrer un message que vous pourrez écouter plus tard.

Utilisation du répondeur

Vérification des messages à partir du socle de base

Action

- | | |
|---|--------------------------------------|
| Appuyez sur  | pour écouter et arrêter les messages |
| Appuyez sur  | pour avancer d'un message |
| Appuyez sur  | pour reculer d'un message |
| Appuyez sur  | pour supprimer un message |

Vérification des messages à partir du combiné

Action

- 1 Appuyez sur **MENU** (≡), faites défiler (⌚) jusqu'à **Messages**, et appuyez sur **SELECT** (≡).
- 2 Faites défiler (⌚) jusqu'à la fonction désirée, puis appuyez sur **SELECT** (≡). Les options sont les suivantes :
 - 2:Play/Stop
 - 3:Skip
 - 4:Answer On/Off
 - 5:Memo
 - 7:Repeat menu
 - 0:Erase

Vérification des messages à distance à partir d'un téléphone Touch Tone



Action

- 1 Appelez votre socle de base.
- 2 Lorsque le répondeur répond à l'appel, entrez * suivi du numéro d'identification de sécurité. Les messages-guide vocaux vous indiquent la marche à suivre.

- 3 Pour sauter les messages-guide et utiliser directement le socle de base, appuyez sur la touche numérique appropriée du téléphone. Les options sont les suivantes :

Appuyez sur **2** abc pour écouter ou arrêter les messages

Appuyez sur **3** def pour avancer d'un message

Appuyez sur **1** ← pour reculer d'un message

Appuyez sur **4** ghi pour répondre (active et désactive le répondeur)

Appuyez sur **5** jkl pour enregistrer un mémo

Appuyez sur **7** pqrs pour répéter le mémo

Appuyez sur **0** oper pour supprimer le message

Pour plus de commodité, découpez cette page et emportez-la avec vous pour utiliser votre répondeur à partir de l'extérieur.

Utilisez le verso de cette page pour inscrire des notes et des numéros de téléphone.

Fonctions évoluées

Pour utiliser certaines fonctions évoluées, il vous faut au moins deux combinés (maximum quatre) enregistrés auprès du socle de base.

Vous pouvez étendre votre système téléphonique en ajoutant des combinés sans fil (jusqu'à un total de 4 combinés additionnels). Il n'est pas nécessaire de connecter les combinés additionnels à une ligne téléphonique. Vous pouvez placer un combiné et son socle de charge partout où il y a une prise électrique standard.

Avec plusieurs combinés, vous pouvez faire ce qui suit :

- tenir des conférences téléphoniques;
- parler d'un combiné à un autre par l'interphone;
- régler les combinés pour qu'ils répondent automatiquement aux appels d'interphone;
- transférer les appels d'un combiné à un autre;
- surveiller une pièce;
- utiliser 2 combinés comme émetteur-récepteur portatif

Pour commander des combinés additionnels, composez le :

1 800 461-4575 du Canada
1 800 353-2729 aux États-Unis
1 888 390-6456 ATS (téléphone textuel)

Conférence téléphonique

Si un combiné est déjà utilisé pour un appel, le visuel des autres combinés enregistrés au même socle de base affiche **Line in use**.

Lorsqu'un autre combiné est joint à l'appel, le visuel de tous les combinés affiche **On conference**. Une conférence téléphonique peut comprendre un maximum de deux combinés à la fois.

Action

Pour joindre un deuxième combiné à un appel, appuyez sur la touche **ON** ou **Handsfree** de ce combiné.

Pour vous joindre à une conférence téléphonique, appuyez sur **ON** sur le socle de base.

Pour se déconnecter d'une conférence téléphonique, appuyez sur la touche **OFF** de l'un ou des deux combinés.

Utilisation de l'interphone

Configuration de l'interphone

Vous pouvez régler un combiné ou le socle de base pour qu'il réponde automatiquement aux appels d'interphone après une à trois sonneries. Tous les combinés sont réglés en usine à « No Auto Answer ». Effectuez la procédure suivante sur chacun des combinés pour changer ce réglage.

Action

- 1 Appuyez sur **MENU** (☐).
- 2 Faites défiler jusqu'à **Intercom Setup** et appuyez sur **SELECT** (☐).
- 3 Faites défiler jusqu'à l'une des options de réponse et appuyez sur **SELECT** (☐):
No Auto Answer – le combiné ne répondra pas automatiquement aux appels d'interphone.
After 1 Ring ou **After 3 Rings** – le combiné répondra automatiquement et activera le haut-parleur après une ou trois sonneries.
- 4 Appuyez sur **SELECT** (☐).
- 5 Appuyez sur **EXIT** (☐) pour retourner à l'écran de veille ou ⏪ pour faire défiler jusqu'à une autre option de menu.

Interphone d'un combiné à un autre

Action

- 1 Appuyez sur la touche **Intercom**.
- 2 Dans la liste des combinés, appuyez sur ⏪ jusqu'à ce que ▶ pointe vers le combiné à appeler ou vers **Select All** pour appeler tous les combinés.
Nota : Si vous n'avez qu'un seul combiné, l'enfoncement de la touche Intercom appellera le socle et vice-versa.
- 3 Appuyez sur **PAGE** (☐).

Action

- 4 Pour répondre à l'appel d'interphone, appuyez sur **OK** (☎). Le premier combiné à répondre est connecté.

Si personne n'a répondu à l'appel d'interphone après deux minutes, ou si la personne que vous appelez appuie sur **EXIT** (☎) ou sur **OFF, No Answer** s'affiche au visuel de votre combiné et l'appel d'interphone s'arrête.

-
- 5 Lorsque quelqu'un répond à l'appel d'interphone, parlez dans le combiné.
-
- 6 Pour mettre fin à la session d'interphone, appuyez sur **OFF**.
-
-

Pour mettre le haut-parleur sous tension ou hors tension, appuyez sur la touche mains libres.

Pour bloquer ou débloquer le son, appuyez sur **MUTE** (☎) ou **UNMUTE** (☎).

Transfert d'un appel d'un combiné à un autre

Transfert non annoncé

Action

- 1 Appuyez sur **HOLD** (☎).
-
- 2 Appuyez sur la touche Intercom.
-

Action

- 3 Faites défiler jusqu'au combiné auquel vous désirez transférer l'appel et appuyez sur **PAGE** (☐).

Nota : Si vous n'avez qu'un seul combiné, l'enfoncement de la touche Intercom appellera automatiquement l'autre combiné et vice-versa.

- 4 Appuyez sur **OFF** pour raccrocher. L'appel est transféré à l'autre combiné.

Transfert annoncé

Action

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 ci-dessus.
- 2 Pour répondre à l'appel par interphone sur l'autre combiné, appuyez sur **OK** (☐).
- 3 Dites à la personne qui répond à l'autre combiné que vous lui transférez un appel, puis appuyez sur **UNHOLD** (☐). L'appel est transféré à l'autre combiné et les trois interlocuteurs sont sur le même appel.
- 4 Appuyez sur **OFF** (☐) pour raccrocher le deuxième combiné.

Utilisation des combinés comme émetteurs-récepteurs

La fonction émetteur-récepteur (walkie-talkie) vous permet de parler d'un combiné à l'autre même lorsque les combinés sont hors de portée du socle de base. Lorsqu'un combiné est en mode émetteur-récepteur, vous ne pouvez pas acheminer ni recevoir d'appels. Vous devez suivre les étapes 1 et 2 sur les deux combinés pour utiliser le mode émetteur-récepteur.

Action

- 1 Appuyez sur **MENU** (☐).
- 2 Faites défiler jusqu'à **Walkie Talkie** et appuyez sur **SELECT** (☐).
- 3 Appuyez sur la touche Intercom sur l'un des deux combinés.
- 4 Au clavier du combiné, appuyez sur le numéro correspondant au numéro du combiné avec lequel vous désirez utiliser le mode émetteur-récepteur.
Par exemple, si le combiné auquel vous désirez parler se nomme Cuisine(2), appuyez sur 2 au clavier de votre combiné.
- 5 Pour répondre à l'appel par interphone sur l'autre combiné, appuyez sur **OK** (☐).
- 6 Pour mettre fin à la session du mode émetteur-récepteur, appuyez sur **EXIT** (☐) sur l'un des combinés.

Surveillance d'une pièce

La surveillance d'une pièce vous permet de placer un combiné dans une pièce et d'écouter les sons dans cette pièce à partir d'un autre combiné.

Action

- 1 Placez un combiné dans la pièce à surveiller.
- 2 Sur ce combiné, appuyez sur **MENU** (☐).
- 3 Faites défiler jusqu'à **Monitor Room** et appuyez sur **SELECT** (☐). Le visuel affiche **Ready to monitor room**.
- 4 Sur le combiné à partir duquel vous désirez surveiller, appuyez sur Intercom. Le visuel affiche la liste des combinés enregistrés auprès du socle de base.
Nota : Si vous n'avez qu'un seul combiné, l'enfoncement de la touche Intercom appellera automatiquement l'autre combiné.
- 5 Faites défiler jusqu'au combiné configuré pour la surveillance et appuyez sur **PAGE** (☐).

Le combiné qui était configuré pour la surveillance répond automatiquement à l'appel d'interphone. Le microphone de ce combiné est activé et le haut-parleur est désactivé. Le combiné à partir duquel vous effectuez la surveillance affiche **Monitoring** (*handset name*).

Vous pouvez également utiliser le socle de base pour la surveillance en suivant les directives ci-dessus à partir du socle de base.

Pour désactiver la surveillance, appuyez sur **CANCEL** (☐) ou sur **OFF** sur l'un ou l'autre des combinés.

Nota : Si vous répondez à un appel entrant, la surveillance est désactivée.

Désenregistrement de tous les combinés

Vous pouvez désenregistrer tous les combinés additionnels à partir du socle de base.

Attention : Prenez le temps de lire attentivement les instructions ci-après et assurez-vous de les suivre à la lettre. Si vous sautez une étape ou si vous l'effectuez incorrectement, votre système téléphonique risque de ne plus fonctionner. Votre téléphone pourrait cesser de fonctionner dans le cas contraire.

Action

- 1 Supprimez ou écoutez tous les messages, s'il y a lieu, afin d'éteindre le voyant **IN USE/voicemail**.

Nota : Ne tenez pas compte de cette étape si elle ne s'applique pas à votre modèle de téléphone sans fil de la série MD.

- 2 Appuyez sur le bouton **OFF** du socle de base et sur tous les combinés.
- 3 Appuyez sur le bouton **PAGE** du socle de base et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant **IN USE** clignote lentement, puis relâchez-le.
- 4 Appuyez de nouveau sur le bouton **PAGE** du socle de base et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant **IN USE** clignote rapidement, puis relâchez-le.

Action

- 5 Appuyez brièvement jusqu'au fond sur le bouton **PAGE**.
 - 6 Le message **Please register handset** s'affiche. Appuyez sur **OK** () pour entreprendre l'enregistrement (voir page 82) ou sur **EXIT** ().
-
-

Garantie limitée de Motorola pour le Canada et les États-Unis

Couverture de la garantie

Sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, Motorola, Inc. garantit que ses téléphones sans fil (ci-après nommés « Produits »), les accessoires certifiés ou de marque Motorola vendus pour l'usage avec les Produits (ci-après nommés « Accessoires »), ainsi que les logiciels Motorola contenus sur les cédéroms ou tout autre support matériel vendus pour l'usage avec les Produits (ci-après nommés « Logiciels »), sont exempts de défauts de fabrication ou de main d'œuvre dans des conditions d'utilisation normales et pour la ou les périodes mentionnées ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux Produits, Accessoires et Logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie. Durée de la couverture : un (1) an à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du Produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.

- **Étuis et accessoires décoratifs.** Couvertures décoratives, boîtiers, couvertures PhoneWrap[®] et étuis. Durée de la couverture : garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du Produit.
- **Écouteurs monophoniques.** Les écouteurs et les écouteurs avec micro-rail transmettant des sons monophoniques par connexion filaire. Durée de la couverture : garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du Produit.
- **Produits et accessoires réparés ou remplacés.** Durée de la couverture : la garantie est valide pour la durée restante de la garantie originale ou pour quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de retour au consommateur, la durée la plus longue prévalant.

- **Logiciel.** S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. cédérom ou disquette). Durée de la couverture : quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l'usure normale ne sont pas couverts par la garantie.

Batteries. Seules les batteries dont la pleine capacité est inférieure à 80 % de la capacité normale ainsi que les batteries qui coulent sont couvertes par cette garantie limitée.

Usage anormal et abusif. Les défauts ou dommages résultant de ce qui suit : (a) l'utilisation ou le rangement inappropriés, l'usage anormal ou abusif, les accidents ou la négligence, comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du Produit découlant d'une mauvaise utilisation ; (b) le contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture ; (c) l'utilisation de produits ou d'accessoires à des fins commerciales ou à toutes fins soumettant le produit ou l'accessoire à un usage ou des conditions hors du commun ; et (d) tout autre acte dont Motorola n'est pas responsable ne sont pas couverts par la garantie.

Utilisation de produits et accessoires autres que Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifiés ou de marque autre que Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de service autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés. Les Produits ou Accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date a été enlevé, altéré ou oblitéré ; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas, et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Services de communication. Les défauts, dommages ou défaillances du Produit, de l'Accessoire ou du Logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le Produit, l'Accessoire ou le Logiciel, ne sont pas couverts par la garantie.

Logiciel contenu sur un support matériel. Motorola ne garantit pas que le logiciel satisfera à vos exigences ou fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fourni par un tiers, que le fonctionnement du logiciel ne présentera aucune erreur ou que toutes les défauts du Logiciel seront corrigés.

Logiciel NON contenu sur un support matériel. Tout logiciel non fourni sur support matériel (par exemple les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert

Cette garantie ne couvre que l'utilisateur de première main.

Engagement de Motorola

Motorola réparera, remplacera ou remboursera, à sa discrétion et sans frais, le prix d'achat de tout Produit, Accessoire ou Logiciel non conforme à la présente garantie. Des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, reconstruits ou de seconde main fonctionnellement équivalents peuvent être utilisés. Aucun logiciel ni aucune donnée ou application ajouté à votre Produit, Accessoire ou Logiciel, incluant, mais sans s'y limiter, les contacts personnels, les jeux et les sonneries, ne sera réinstallé. Pour éviter de perdre de tels logiciels, données ou applications, veuillez créer une copie de secours avant de demander le service.

Comment obtenir le service sous garantie

Aux États-Unis, appelez le :

1-800-353-2729

TTY 1-888-390-6456

Au Canada, appelez le :

1-800-461-4575

ATS (téléphone textuel)

1-888-390-6456

Dans le cas des accessoires et logiciels, veuillez composer le numéro de téléphone indiqué précédemment et demander de l'aide pour le produit avec lequel l'accessoire ou le logiciel est utilisé. On vous indiquera comment procéder à l'expédition, à vos frais, des Produits, Accessoires ou Logiciels à un centre de réparation Motorola autorisé. Pour obtenir le service, vous devez fournir : (a) une copie du reçu, de l'acte de vente ou toute autre preuve d'achat comparable ; (b) une

description écrite du problème ; (c) le nom de votre fournisseur de services ; (d) le nom et l'adresse du détaillant (le cas échéant) et surtout ; (e) votre numéro de téléphone et votre adresse.

Les autres limitations.

TOUTES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'USAGE A DES FINS PARTICULIÈRES, SERONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE IMPLICITE, FAUTE DE QUOI TOUTE RÉPARATION, TOUT REMPLACEMENT OU REMBOURSEMENT DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE SONT SOUS LA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DU CONSOMMATEUR, ET SE SUBSTITUENT À TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. MOTOROLA NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, EN CONTRAT OU EN TORT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) POUR DES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, DE L'ACCESSOIRE OU DU LOGICIEL, NI POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCIDENTEL, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, NI POUR TOUTE PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, TOUT PRÉJUDICE COMMERCIAL, TOUTE PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES, DE LOGICIELS OU D'APPLICATIONS OU D'AUTRES PERTES FINANCIÈRES RÉSULTANT, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ À UTILISER LES PRODUITS, ACCESSOIRES OU LOGICIELS DANS TOUTE L'ÉTENDUE QUE LA LOI PEUT DONNER A CES DOMMAGES.

Certains États et juridictions ne permettent pas la limitation ou l'exclusion de dommages accidentels ou consécutifs, ni la limitation de la durée d'une garantie implicite, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits variables selon les États ou les juridictions.

Les lois aux États-Unis et dans d'autres pays donnent certains droits exclusifs à Motorola pour les logiciels Motorola tels que les droits exclusifs de reproduction et de distribution de copies des logiciels Motorola. Les logiciels Motorola peuvent uniquement être copiés, utilisés et redistribués avec les Produits associés à de tels logiciels Motorola. Aucun autre usage, y compris, mais sans s'y limiter, le désassemblage de tels logiciels Motorola ou l'exercice des droits exclusifs réservés à Motorola, n'est autorisé.



516515-001
07/04
MGBI